

E-ISSN: 2791-867X

PTT HAYAT

AYLIK SÜRELİ YAYIN / VERNACULAR PUBLICATION

AĞUSTOS / AUGUST 2025 / 75

30[★] Ağustos
**Zafer
Bayramı**
Kutlu Olsun



**MASMAVİ
BİR RÜYA
ALANYA**

ALANYA,
A SKY-BLUE DREAM

**HATIRALARIN
MUHAFIZI
FOTOĞRAF**

PHOTOGRAPHY, THE
GUARDIAN OF MEMORIES

**HAREKETLE GELEN
ZİHİNSEL GÜÇ:
LIFE KİNETİK**

LIFE KINETİK, MENTAL POWER
THROUGH MOVEMENT

**PULLARIN
RENKLI DÜNYASI**
Sizi Bekliyor

AYRINTILI BİLGİ İÇİN;

www.filateli.gov.tr



www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://www.instagram.com/PTTKurumsal)

[/Ptt.Kurumsal](https://www.facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[@pttkurumsal](https://www.tiktok.com/@pttkurumsal)

444
1788

PTT HAYAT

E - ISSN: 2791-867X

YAYIN SAHİBİ PUBLISHER

Posta ve Telgraf Teşkilatı Anonim Şirketi Adına
On Behalf of Turkish Post

GENEL MÜDÜR GENERAL DIRECTOR

Dr. Hakan GÜLTEN

**SORUMLU YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ
RESPONSIBLE MANAGING EDITOR**

Adem ÇOŞKUN

**GENEL YAYIN YÖNETMENİ
EXECUTIVE COORDINATOR**

S. Merve İLBAK TAHMAZ

EDİTÖR EDITOR

Özge IŞIK YEŞİLIRMAK

YAZAR KADROSU AUTHORS

Özge IŞIK YEŞİLIRMAK, S. Merve İLBAK TAHMAZ
Ayşen Şevval TAŞKIN, Dr. Zafer TAHMAZ

REDAKSİYON EDITING

Özge IŞIK YEŞİLIRMAK

ÇEVİRMEN TRANSLATOR

Gürkan Sinan YAŞAR

KREATİF DİREKTÖR CREATIVE DIRECTOR

S. Merve İLBAK TAHMAZ

ART DİREKTÖR ART DIRECTOR

Halil HASOĞLU
Aleyna ÜNALDI

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN

Şevval DUR

FOTOĞRAF PHOTOGRAPHY

Timur TAHMAZ

**YAPIM, İÇERİK VE YAYINA HAZIRLIK
PRODUCTION, CONTENT AND PUBLICATION**

biblo
creative approach solid works

Biblo Turizm Reklam San. ve Tic. Ltd. Şti.
Güzeltepe Mahallesi Alper Cad. No: 5/3
Çankaya / ANKARA
0 (312) 441 55 61 - info@bibloturizm.com

YÖNETİM YERİ MANAGEMENT LOCATION

Hacı Bayram Mah. Şehit Teğmen Kalmaz
Cad. No: 2 Altındağ / Ankara
0 (312) 509 57 09

AĞUSTOS AUGUST 2025

SAYI ISSUE: 75

Yaygın Süreli Dijital Yayın
Periodical Digital Publication



İÇİNDEKİLER

CONTENTS

12

Kültür & Sanat

Arts & Culture

EGE'NİN BEKÇİSİ
ÇANDARLI KALESİ
ÇANDARLI CASTLE, THE
GUARDIAN OF THE AEGEAN

16

Kültür & Sanat

Arts & Culture

SADAĞI KANYONU
TABİAT PARKI
SADAĞI CANYON
NATURE PARK

24

Adım adım

Step by Step

MASMAVİ BİR RÜYA
ALANYA
ALANYA,
A SKY-BLUE DREAM

48

A'dan Z'ye

From A To Z
ZAFERİN ADI:
30 AĞUSTOS
AUGUST 30, THE
NAME OF VICTORY

56

Bilim ve Teknoloji

Science and Technology

TÜRKİYE'DE SÜRÜŞ DENEYİMİNE
YENİ BİR BOYUT: MELODİLİ YOL
UYGULAMASI
THE MUSICAL ROAD EXPERIENCE, A NEW
DIMENSION TO DRIVING IN TÜRKİYE

60

Hobi

Hobby

CAM FANUSTA BİR
DÜNYA: TERARYUM
TERRARIUM, A WORLD
IN A GLASS GLOBE

40

Bizden Haberler

News From Us

PTT'NİN KİŞİSEL PUL
HİZMETİ GEÇMİŞİ
GELECEĞE MİRAS
OLARAK TAŞIYOR
PTT'S PERSONALIZED STAMP
SERVICE, CARRYING MEMORIES
INTO THE FUTURE

44

Bizden Haberler

News From Us

ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANI ABDULKADİR
URALOĞLU, "ULUSAL STAJ PROGRAMI GELENEKSEL
KARIYER BULUŞMASI" KAPSAMINDA PTT AHLATLIBEL
TESİSLERİ'NDE STAJYER ÖĞRENCİLERLE BULUŞTU
MINISTER OF TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE ABDULKADİR
URALOĞLU MEETS INTERN STUDENTS AT THE "NATIONAL INTERNSHIP
PROGRAM TRADITIONAL CAREER GATHERING" AT TURKISH POST (PTT)
AHLATLIBEL FACILITIES

78

SAĞLIK

HEALTH

HAREKETLE GELEN
ZİHİNSEL GÜÇ: LIFE
KİNETİK
LIFE KINETİK, MENTAL POWER
THROUGH MOVEMENT

82

Kolaj

Collage

HATIRALARIN
MUHAFIZI
FOTOĞRAF
PHOTOGRAPHY,
THE GUARDIAN OF
MEMORIES

88

Mutfak

Kitchen

KOLAY VE LEZZETLİ:
CEVİZLİ TURTA
WALNUT TART,
DELIGHTFUL
& DELICIOUS

Değerli PTT Hayat Okurları,

Aziz milletimizin zafer ayı olarak adlandırılan Ağustos ayı bizim için yalnızca bir takvim dönemi değil, aynı zamanda milletimizin kahramanlık destanlarıyla dolu şanlı zaferler silsilesidir. 1071'de Malazgirt'te atılan ilk adımla bu toprakları bizlere ebedi yurt yapan ecdadımızdan, 30 Ağustos'da büyük bir zafer kazanan Gazi Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşlarına kadar yediden yetmişe aziz milletimiz, daima bağımsızlığını ve hürriyetini canı pahasına savunmuştur.

Otlukbeli'nden Çaldıran'a, Mercidabık'tan Mohaç'a, Belgrad'dan Kıbrıs'ın Fethi ile Sakarya Meydan Muharebesi'ne kadar tarihe yön veren birçok şanlı zafer bu mübarek ayda kazanılmıştır. Milletimizin azmini, kararlılığını ve sarsılmaz iradesini ortaya koyan bu zaferler, bugün bizlere düşen büyük sorumluluğun da göstergesidir.

Başkomutanlık Meydan Muharebesi, sadece bir askerî zafer değil aynı zamanda milletimizin esareti asla kabul etmeyeceğinin ve vatanına canı pahasına sahip çıkacağına tüm dünyaya ilan edildiği bir irade beyanıdır.

Şanlı geçmişten aldığımız ilhamla bugün bizler de Cumhuriyetimizi birlik, beraberlik ve kardeşlik içinde daha da yüceltme sorumluluğu taşıyoruz. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı olarak Sayın Cumhurbaşkanımızın liderliğinde, ülkemizi her alanda kalkındırmak, milletimizin refahını artırmak ve yarınlarımızı daha güçlü kılmak için kararlılıkla

çalışıyoruz.

Ülkemizin göz bebeği kurumlarından olan PTT'miz de 185 yıldır olduğu gibi bugün de vatandaşlarımıza en iyi hizmeti sunmak için var gücüyle çalışmalarına devam etmektedir. Özellikle PTT Kargo'nun sergilediği büyüme, bu başarının en somut göstergesidir. 2025 yılının ilk yedi aylık döneminde 2024 yılının aynı dönemine göre tüm kargo gönderilerinde adet bazında %7'lik bir artış gerçekleşmiştir. Ayrıca teslim sürelerinde ise %21'lik bir yükselme söz konusudur. E-ticaret gönderilerinde de 2025 yılının ilk yedi aylık döneminde adette %21'lik artış gerçekleşmiş olup teslim süresinde ise %22'lik bir yükselme görülmüştür. Posta ve Telgraf Teşkilatımız, hayatı kolaylaştıran, kaliteli ve ekonomik hizmet anlayışıyla çalışmalarını sürdürmektedir.

Kıymetli Okurlar,

Sözlerime son vermeden önce gücünü tarihinden, ilhamını milletinden alan bir Türkiye olarak, aziz şehitlerimizin ve kahraman gazilerimizin emanetine sahip çıkmayı sürdüreceğimizi belirtmek istiyorum. Bağımsızlık ve özgürlük aşkıyla milletimizin yazgısını değiştiren, bu kutsal toprakları vatan haline getiren Büyük Zaferin 103. yılında, Gazi Mustafa Kemal Atatürk ve silah arkadaşları ile tüm şehitlerimizi rahmetle yâd ediyorum.

Tüm milletimizin 30 Ağustos Zafer Bayramı kutlu, birlik ve beraberliğimiz daim olsun...

Abdulkadir URALOĞLU
T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanı

Dear Readers of PTT Life,

The month of August, known as the month of victory for our noble nation, is not merely a period in the calendar for us, but a series of glorious victories filled with the heroic epics of our people. From our forefathers who, with the first step taken at Malazgirt in 1071, made these lands our eternal homeland, to Gazi Mustafa Kemal Atatürk and his comrades-in-arms who achieved a great victory on August 30, our nation, from the youngest to the oldest, has consistently defended its independence and freedom at the cost of their lives.

From Otlukbeli to Çaldıran, from Marj Dabiq to Mohács, from Belgrade to the Conquest of Cyprus, and to the Battle of Sakarya, many glorious victories that shaped history were won in this blessed month. These victories, which demonstrated our nation's determination, perseverance, and unwavering will, are also a reminder of the great responsibility that falls upon us today.

The Battle of the Commander-in-Chief is not only a military victory but also a declaration to the whole world that our nation will never accept captivity and will defend its homeland at all costs.

Inspired by our glorious past, today we too bear the responsibility of further elevating our Republic in unity, solidarity, and brotherhood. Under the leadership of our President, as the Ministry of Transport and Infrastructure, we are working with determination to advance our country in every field, increase the prosperity of our people, and make our future stronger.

Our PTT, one of the most cherished institutions of our country, continues to work with all its strength, as it has for 185 years, to provide the best service to our citizens. In particular, the growth demonstrated by PTT Cargo is the most concrete indicator of this success. In the first seven months of 2025, compared to the same period of 2024, there has been a 7% increase in all cargo shipments. Additionally, there has been a 21% improvement in delivery times. In e-commerce shipments, during the first seven months of 2025, there has been a 21% increase in volume and a 22% improvement in delivery times. Our Postal and Telegraph Organization continues its efforts with a service approach that makes life easier, and is both high-quality and economical.



Abdulkadir URALOĞLU
R.T. Minister of Transport and Infrastructure

Dear Readers,

Before concluding my words, I would like to emphasize that as Türkiye, drawing strength from our history and inspiration from our nation, we will continue to honor the legacy of our sacred martyrs and heroic veterans. On the 103rd anniversary of the Great Victory, which changed the destiny of our nation with the passion for independence and freedom and consecrated these sacred lands as our homeland, I commemorate Gazi Mustafa Kemal Atatürk, his comrades-in-arms, and all our martyrs with deep reverence. I extend my congratulations to our entire nation on the occasion of the August 30th Victory Day, and wish for our unity and solidarity to endure eternally.

SUNUŞ / FOREWORD

Kıymetli Okurlarımız,

30 Ağustos Zafer Bayramı'nın, milletimizin bağımsızlık ve geleceği için verdiği eşsiz mücadelenin zaferle sonuçlandığı bu anlamlı günün 103. yıl dönümünü büyük bir gurur ve coşkuyla kutluyoruz. 30 Ağustos 1922'de kazanılan Büyük Taarruz; sadece bir askerî başarı değil aynı zamanda milletimizin özgürlük ve egemenlik kararlılığının, birlik ve beraberlik ruhunun en güçlü ifadesidir. Bu tarihî zaferle birlikte vatan toprakları düşman işgalinden kurtarılmış, Türkiye Cumhuriyeti'nin temelleri sağlam bir şekilde atılmıştır.

Köklü bir geçmişe sahip olan Posta ve Telgraf Teşkilatımız da bu zorlu dönemde; başta haberleşme olmak üzere birçok alanda önemli görevler üstlenmiş, gösterdiği özverili çalışmalarla Millî Mücadele'ye büyük katkı sağlamıştır. Teşkilatımızın bu fedakârlığı, Gazi Mustafa Kemal Atatürk tarafından da takdir edilmiştir.

Günümüzde bizlere düşen görev, bu büyük mirası aynı kararlılıkla geleceğe taşımak, PTT Ailesi olarak ülkemize en iyi şekilde hizmet vermeye devam etmektir. Bu anlayışla geleceğe güvenle bakan ve ülkesine değer katmak isteyen gençlerimizin yanında olmaya, onları desteklemeye büyük önem veriyoruz. Bu kapsamda Cumhurbaşkanlığı İnsan Kaynakları Ofisi'nin koordinasyonunda, devletimizin gençlere verdiği önemin en somut göstergelerinden biri olan Ulusal Staj Programı çerçevesinde düzenlenen Geleneksel

Kariyer Buluşması'nda, Sayın Bakanımız Abdulkadir Uraloğlu'nun tezrifleri ile Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığımıza bağlı kurumlarda staj yapan gençlerimizle PTT Ahlatlıbel Tesisleri'nde bir araya geldik.

PTT çatısı altında staj yapmakta olan öğrenci arkadaşlarımız, yalnızca mesleki tecrübe kazanmakla kalmıyor, aynı zamanda bir kurumun kültürünü, disiplinini ve vizyonunu bizzat deneyimleme imkanına sahip oluyorlar. Bizler de bu süreci bir "öğrenme dönemi" olarak değil, gelecek ortaklığı olarak görüyoruz. Öte yandan gençlerimizin enerjisi, merakı ve öğrenme isteği bizlere umut veriyor. Onların edindikleri bilgi ve deneyimle ülkemizin geleceğine yön verecek önemli adımlar atacaklarına yürekten inanıyoruz. Her birine başarılarla dolu, ilham verici bir kariyer yolculuğu diliyoruz. Genç arkadaşlarımızın sahip oldukları potansiyeli destekleyecek imkânları sunmak için de Cumhurbaşkanımız Sayın Recep Tayyip ERDOĞAN'ın liderliğinde, Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığımızın himayelerinde var gücümüzle çalışıyoruz.

Bu duygu ve düşüncelerle milletimizin 30 Ağustos Zafer Bayramı'nı en içten dileklerle kutluyor, başta ülkemizin kurucusu Gazi Mustafa Kemal Atatürk olmak üzere tüm şehit ve gazilerimizi rahmet, minnet ve saygıyla anıyorum.

Dr. Hakan GÜLTEN
PTT AŞ Genel Müdürü

Dear Readers,

We celebrate with great pride and joy the 103rd anniversary of the August 30 Victory Day, a momentous occasion that marks the triumphant conclusion of our nation's unparalleled struggle for independence and future. The Great Offensive of August 30, 1922, was not only a military achievement but also the strongest expression of our nation's determination for freedom and sovereignty, and of the spirit of unity and solidarity. With this historic victory, our homeland was liberated from enemy occupation, and the foundations of the Republic of Türkiye were laid firmly.

Our Post and Telegraph Organization, with its deep-rooted history, undertook important responsibilities during this difficult period, particularly in the field of communications, and made significant contributions to the National Struggle through its devoted efforts. This sacrifice of our Organization was also acknowledged by Gazi Mustafa Kemal ATATÜRK.

Today, our duty is to carry this great legacy into the future with the same determination, and as the PTT Family, to continue serving our country in the best way possible. With this understanding, we attach great importance to standing by and supporting our youth who look to the future with confidence and aspire to contribute to their nation. Within this framework, as part of the National Internship Program organized under the coordination of the Presidential Human Resources Office—one of the clearest demonstrations of our state's importance placed on young people—we gathered with our Minister, Mr. Abdulkadir Uraloğlu, and the young people interning at the institutions of our Ministry of Transport and Infrastructure, at the PTT Ahlatlıbel Facilities during the Traditional Career Meeting.

Students who are currently interning under the PTT umbrella are not only gaining professional experience but also experiencing first-hand the culture, discipline, and vision of an institution. We do not view this process merely as a "learning period" but as a partnership for the future. At the same time, the energy, curiosity, and eagerness to learn of our youth give us hope. We wholeheartedly believe that with the knowled-



Dr. Hakan GÜLTEN
General Director of Turkish Post (PTT)

ge and experience they gain, they will take important steps to shape the future of our country. We wish each of them a career journey full of success and inspiration. In order to provide opportunities that support the potential of our young friends, we continue to work tirelessly under the leadership of our President, Mr. Recep Tayyip Erdoğan, and under the auspices of our Ministry of Transport and Infrastructure.

With these sentiments, I extend my heartfelt congratulations on the occasion of our nation's August 30th Victory Day. I respectfully commemorate the founder of our Republic, Gazi Mustafa Kemal Atatürk, along with all our martyrs and veterans, with gratitude and remembrance.



BÜYÜK ZAFERİN 103. YILI!

103RD ANNIVERSARY OF THE GREAT VICTORY!

*Milletimizin bağımsızlık mücadelesinin zaferle taçlandığı
Büyük Taarruz'un 103'ncü yıl dönümünde başta Gazi
Mustafa Kemal Atatürk olmak üzere tüm kahramanlarımızı
saygı ve rahmetle anıyoruz.*

30 Ağustos Zafer Bayramımız Kutlu Olsun!



*On the 103rd anniversary of the Great Offensive, the
triumph that crowned our nation's struggle for
independence, we commemorate with respect and gratitude
Gazi Mustafa Kemal Atatürk and all our heroes.*

Happy August 30th Victory Day!

EGENİN BEKÇİSİ ÇANDARLI KALESİ

ÇANDARLI CASTLE, THE GUARDIAN OF THE AEGEAN

Ege'nin berrak sularıyla kucaklaşan İzmir'in Dikili ilçesinde yer alan ve yüzyıllara meydan okuyan Çandarlı Kalesi; bir yapıdan öte, köklü bir geçmişin sessiz tanığıdır. Her bir taşı ve her bir duvanı, farklı dönemlere ait hikâyeler fısıldayan kale, Ege'nin incisi Dikili'de mutlaka görülmesi gereken tarihî bir hazinedir.

Embracing the crystal-clear waters of the Aegean in İzmir's Dikili district, and withstanding the test of centuries Çandarlı Castle is more than a fortress—it is a silent witness to centuries of history. Each stone and every wall whispers stories from different eras, making this landmark a historical treasure that must not be missed when visiting Dikili, the jewel of the Aegean.

İzmir'in Dikili ilçesinde yer alan Çandarlı Kalesi, kökenleri MÖ 6. yüzyıla kadar uzanan ve günümüzdeki görünümüne MS 14. yüzyılda kavuştuğu bilinen tarihî bir yapıdır. Burçları, kuleleri ve sağlam savunma yapılarıyla ihtişamını koruduğu görülen kale, ziyaretçilerine âdeta zamanda bir yolculuk deneyimi sunmaktadır. Çandarlı Kalesi, Türkiye'nin en iyi korunmuş kalelerinden biri olarak bilinmektedir. İçinde bulunduğu yarımadaın karayla bağlandığı kısma yakın, doğu-batı yönünde eğimli, kayalık bir zeminde bulunmaktadır.

Çandarlı Castle, located in Dikili, İzmir, is a historic structure whose origins date back to the 6th century BC and is known to have acquired its current form in the 14th century AD. The castle, which has preserved its grandeur with its bastions, towers, and strong defensive structures, offers visitors an almost time-traveling experience. Çandarlı Castle is known as one of Turkey's best-preserved castles. It sits on a rocky slope running east to west, near the narrow land bridge that connects its peninsula to the mainland.



MÖ 6. yüzyılda, o dönemki adıyla Pitane'yi koruma amaçlı inşa edildiği belirtilen kale, MS 14. yüzyılda Foça'yı ele geçiren Cenevizliler tarafından bugünkü görünümüne kavuşturulmuştur. II. Murad Dönemi'nde fethedildikten sonra, Sadrazam Çandarlı Halil Paşa tarafından 15. yüzyılda yeniden onarılmış ve güçlendirilerek daha güvenli ve kullanışlı hâle getirilmiştir.

Üç tarafı denizle çevrili olan yarımada hâkim konumuyla; beş kulesi, mazgalları, kapısı ve duvarlarıyla dikkat çeken Çandarlı Kalesi'nde, Bergama Müze Müdürlüğü'nce yapılan sondaj kazılarında farklı seviyelerde duvar kalıntıları ve zeminler gün yüzüne çıkarılırken, iç avluda da bir Bizans sarnıcı bulunmuştur. Çandarlı Kalesi, giriş kapısında bazı bölümleri silinmiş bir kitabeye sahiptir. Bu kitabede Fetih Sure'si'nden ayetler vardır. Birinci derece arkeolojik sit alanı içerisinde korunması gerekli taşınmaz kültür varlığı olarak tescillenen kale, 2013 yılında "Ceneviz Ticaret Yolu'nda Akdeniz'den Karadeniz'e kadar Kale ve Surlu Yerleşimleri" adıyla UNESCO Dünya Mirası Geçici Listesi'ne dâhil edilmiştir.



Originally built to defend the ancient city of Pitane in the 6th century BC, the fortress was transformed into its current form by the Genoese, who captured Foça in the 14th century AD. Following its conquest during the reign of Sultan Murad II, Grand Vizier Çandarlı Halil Pasha restored and reinforced the castle in the 15th century, making it safer and more functional.

Dominating the peninsula, surrounded on three sides by the sea, Çandarlı Castle impresses with its five towers, battlements, gate, and defensive walls. Excavations conducted by the Bergama Museum Directorate have unearthed wall remains and floor levels at various depths, along with a Byzantine cistern in the inner courtyard. The castle gate bears an inscription with partially erased verses from the Surah al-Fath. Registered as a first-degree archaeological site and immovable cultural property, the castle was added in 2013 to UNESCO's Tentative World Heritage List under the heading "Genoese Trade Route: From the Mediterranean to the Black Sea—Fortresses and Walled Settlements."

E-TEBLİGATLA ÇEVRE KORUMA ALTINDA

Tebliğatlarınızı hızlı ve güvenli bir şekilde almanızı sağlayan Ulusal Elektronik Tebligat Sistemi'yle siz de kâğıt ve zaman israfını önleyin, çevrenin korunmasına katkı sağlayın.



SADAĞI KANYONU TABİAT PARKI

SADAĞI CANYON NATURE PARK

Bursa'nın Orhaneli ilçesinde saklı kalmış bir doğa harikası olan Sadağı Kanyonu, şehrin karmaşasından uzaklaşmak isteyenler için mükemmel bir kaçış noktasıdır. Yer yer 60 metreyi bulan görkemli kaya bloklar arasında süzölen deresiyle bu kanyon, özellikle turistlerin gözdesidir. Sadağı Kanyonu, el değmemiş güzellikleriyle bizleri eşsiz bir keşfe davet ediyor...



Hidden away in Bursa's Orhaneli district, Sadağı Canyon is a natural wonder and an ideal escape for those seeking refuge from the bustle of city life. With sheer rock faces rising up to 60 meters and a stream winding gracefully through them, the canyon has become a favorite among nature lovers and tourists alike.





Bursa'ya 58 kilometre uzaklıktaki Orhaneli ilçesinin 6 kilometre güneybatısında bulunan Sadağı Kanyonu, özellikle yerli turistlerin yoğun ilgi gösterdiği Bursa'nın ikinci büyük kanyonu olarak öne çıkmaktadır. Yer yer 60 metreyi bulan kaya blokları arasından akan Sadağı Deresi'nde, bazı noktalarda suya girerek ilerlemek gerekebilmektedir. Sadağı Köyü yakınlarında hizmete açılan bir kaplıca tesisi ve yapılan çevre düzenlemeleriyle turizme açılan kanyonun iç kısımlarına kadar ulaşan bir araç yolu da inşa edilmiştir.

Kanyonun en dikkat çekici noktası ise Kaya Hamamı'dır. Bu yerin, MS 117-138 yılları arasında hüküm süren ve yörede avlanmak üzere Orhaneli'yi kuran Roma İmparatoru Hadrianus'un eşi için yaptırıldığı rivayet edilmektedir. Üç tarafı taş duvarla çevrili olan ve derenin karşı kıyısından kaynaklı 60 derecelik sıcak suyu termal tesise alınmış olsa da Kaya Hamamı hâlâ sağlam bir şekilde ayakta durmaktadır. Kaya Hamamı'na kadar olan 1,7 kilometrelik kanyon parkuru, yapılan ahşap köprüler ve merdivenlerle daha güvenli hâle getirilmiş olsa da zikzaklar çizerek ilerlenen kayalık dere yatağında dikkatli yürümek büyük önem taşımaktadır.

Located 58 kilometers from Bursa and 6 kilometers southwest of Orhaneli, Sadağı Canyon is the city's second-largest canyon and draws significant interest, especially from domestic visitors. Traversing the canyon sometimes requires wading through the cool waters of the Sadağı Stream. With a thermal spa now open near Sadağı Village and improved infrastructure—including road access into the canyon itself—the site has been increasingly integrated into regional tourism.

The canyon's most striking feature is the Rock Bath (Kaya Hamamı). Local legend holds that it was commissioned for the wife of Roman Emperor Hadrian (who reigned between AD 117-138), when he founded Orhaneli as a hunting retreat. Enclosed by stone walls on three sides, the bath still stands in good condition, even though its 60°C thermal waters are now piped to nearby facilities. The 1.7-kilometer hiking trail to the Rock Bath has been made safer with wooden bridges and stairways, though navigating the zig-zagging rocky riverbed still requires care.

ACELE GÖNDERİLERİNİZ İÇİN HIZLI VE GÜVENLİ ÇÖZÜMLER PTT APS'DE!



PttAPS
ACELE POSTA SERVİSİ



www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://www.pptk.org.tr)

[/Ptt.Kurumsal](https://www.facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[/pttkurumsal](https://www.instagram.com/pttkurumsal)

444
1788

SAHNENİN DIŞINDAKİLER

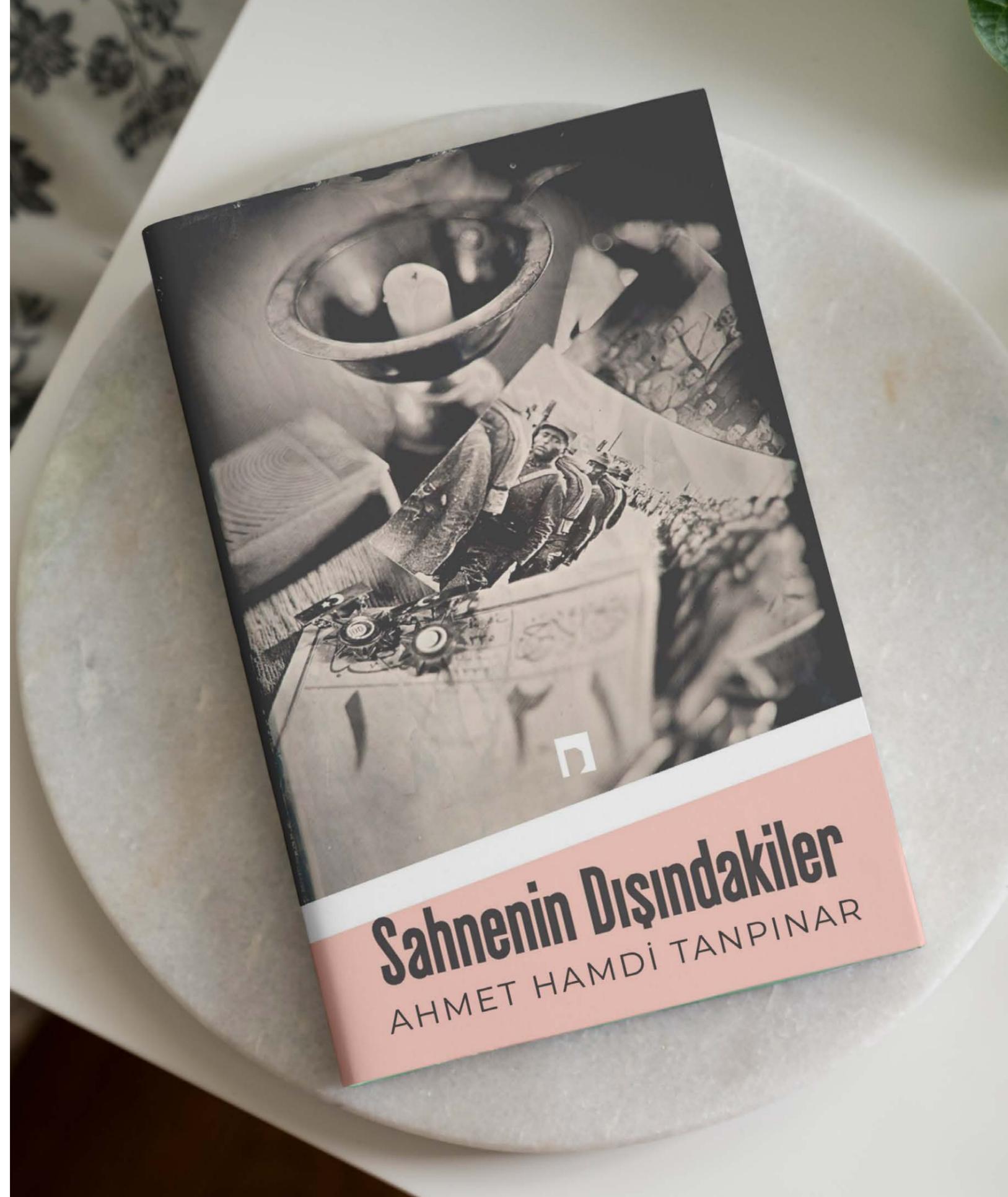
BEYOND THE STAGE

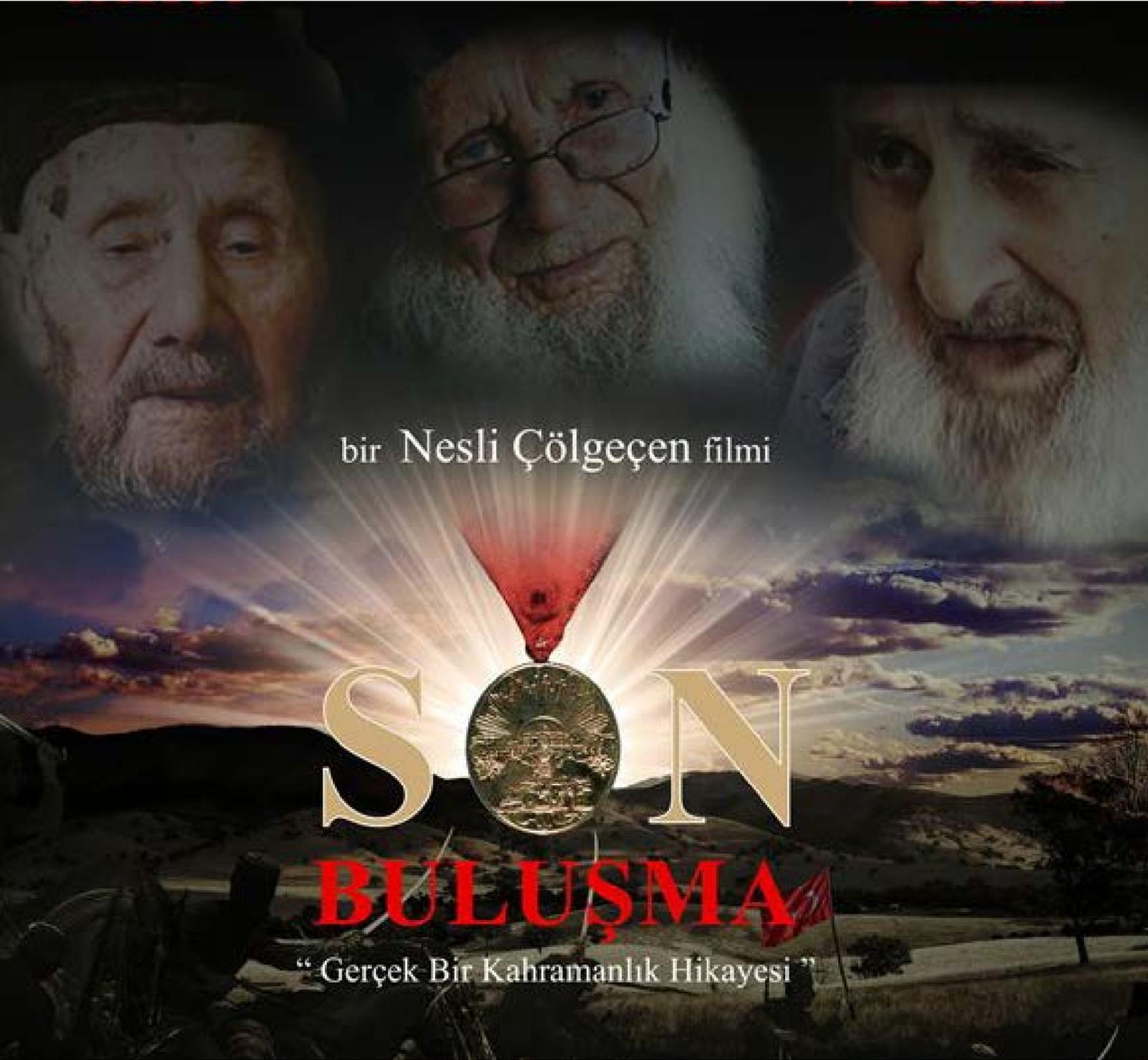
Sahnenin Dışındakiler, Ahmet Hamdi Tanpınar'ın 1950 yılında bir gazetede tefrika edildikten sonra 1973 yılında kitap olarak basılan önemli romanlarından biridir. Roman, Kurtuluş Savaşı yıllarındaki İstanbul'u ve bu dönemin sosyal, siyasi ve kültürel atmosferini Cemal adlı ana karakterin gözünden anlatır.

Romanın ana teması, Millî Mücadele Dönemi'ndeki Anadolu (sahnenin içi) ile işgal altındaki İstanbul (sahnenin dışı) arasındaki zıtlığı ve bu iki farklı dünyanın insanları üzerindeki etkilerini ele alır. Anadolu'da destansı bir mücadele yaşanırken, İstanbul'da bir kesim kayıtsızlığını sürdürür ve diğer bir kesim ise iç çatışmalar ve arayışlar içindedir. Tanpınar, bu eserinde Doğu-Batı medeniyetleri arasında bocalayan Türk toplumunun ironik tablosunu ortaya koyar.

Beyond the Stage, one of Ahmet Hamdi Tanpınar's significant novels, was first serialized in a newspaper in 1950 and published as a book in 1973. Through the eyes of its main character, Cemal, the novel paints a vivid picture of İstanbul during the Turkish War of Independence, exploring its social, political, and cultural atmosphere.

At its core, the novel juxtaposes Anatolia—the stage of epic struggle during the National Resistance—with occupied İstanbul, the world “outside the stage.” While Anatolia fights a heroic war, parts of İstanbul remain indifferent, whereas others are caught in conflict and uncertainty. Tanpınar uses this contrast to reveal the irony of a Turkish society caught between East and West, tradition and modernity.





SON BULUŞMA

THE LAST MEETING

Son Buluşma, isimsiz kahramanların efsanevi öykülerini gözler önüne seren etkileyici bir belgeseldir. Birçok cepheden sağ çıkmayı başarmış gazilerin eşsiz öyküleri bu yapımda hayat bulmaktadır. Cumhuriyet kuşağının son temsilcilerinden Çorumlu Gazi Ömer Dede, önce Anıtkabir'i ziyaret eder; ardından hayatta kalan diğer iki gazi, Yakup Satar ve Veysel Turan ile vedalaşmak ve yaşanmışlıklarını anmak üzere bir araya gelir. Yani kahramanlarımız aslında son buluşmasını gerçekleştirir ve geçmişe doğru duygulu bir yolculuğa çıkarlar.

Birçok başarılı yapıma imza atmış usta yönetmen Nesli Çölgeçen'den; tamamen doğaçlama, senaryosuz, tekrarsız çekimlerle ve gazilerin en doğal hâllerinde çekilmiş olan Son Buluşma, içten ve duygusal bir belgesel.

The Last Meeting is a moving documentary that sheds light on the legendary yet unsung heroes of the past—Türkiye's surviving war veterans. Through their stories, the film preserves the memory of a generation that bridged empire, republic, and modernity. The narrative follows Ömer Dede, a veteran from Çorum and one of the last representatives of the Republican generation. After visiting Anıtkabir, he reunites with fellow veterans Yakup Satar and Veysel Turan to bid farewell and share their lived experiences. What unfolds is not just a reunion, but a deeply emotional journey into memory and history.

Directed by acclaimed filmmaker Nesli Çölgeçen, The Last Meeting is remarkable for its simplicity: filmed without scripts, rehearsals, or repetitions, it captures the veterans in their most natural state. The result is a documentary that is heartfelt, genuine, and profoundly moving.

MASMAVİ BİR RÜYA

ALANYA

ALANYA, A SKY-BLUE DREAM

Ayşen Şevval TAŞKIN

Akdeniz'in incisi Alanya, her köşesi tarihle ve doğal güzelliklerle çevrili bir ilçemizdir. Dergimizin yeni sayısında Alanya'nın zengin tarihine bir yolculuk yapacak, ikonik yapılarından şifalı mağaralarına, serin kanyonlarından masalsi plajlarına kadar keşfedilmeyi bekleyen tüm güzelliklerini yakından tanıyacağız.



Alanya, the pearl of the Mediterranean, is a district surrounded on every side by history and natural beauty. In this new issue of our magazine, we will take a journey through Alanya's rich past, exploring everything from its iconic landmarks to its healing caves, from its cool canyons to its fairytale-like beaches—hidden treasures waiting to be discovered.



Alanya'nın Tarihi

Alanya'da yerleşimin tarih öncesi çağlara kadar uzandığı bilinmektedir. Bölgenin nüfusunu, yerli halkın yanı sıra Truva Savaşı'ndan kaçanlar da oluşturmuştur. Alanya'nın Antik Çağ'daki tam konumu bazen Pamfilya bazen de Kilikya sınırları arasında kaldığı için belirsizdir. Bölgenin ilk yerleşimine dair kesin bir bilgi olmasa da 1957 yılında Kadıni Mağarası'nda yapılan araştırmalar, bölge tarihinin Üst Paleolitik Dönem'e (MÖ 20.000-17.000) kadar uzandığını göstermektedir. Yine de Alanya'nın ilk kez ne zaman ve kimler tarafından kurulduğu hâlâ gizemini korumaktadır.

Roma İmparatorluğu'nun bölünmesinin ardından Alanya Bizans İmparatorluğu'nun yönetimi altına girmiştir. 1220'de Selçuklu Sultanı Alâeddin Keykubat, beldeyi fethederek kendi adına ithafen buraya "Alaiye" ismini vermiştir. Alaiye, 1292 yılında Karamanoğulları Beyliği'nin egemenliğine girmiş, daha sonra 1472 yılında Fatih Sultan Mehmed Dönemi'nde Gedik Ahmet Paşa tarafından fethedilmiştir. Son olarak 1935 yılında, Türkiye Cumhuriyeti'nin kurucusu Mustafa Kemal Atatürk'ün emriyle Alaiye ismi resmen Alanya'ya dönüştürülmüştür.



History of Alanya

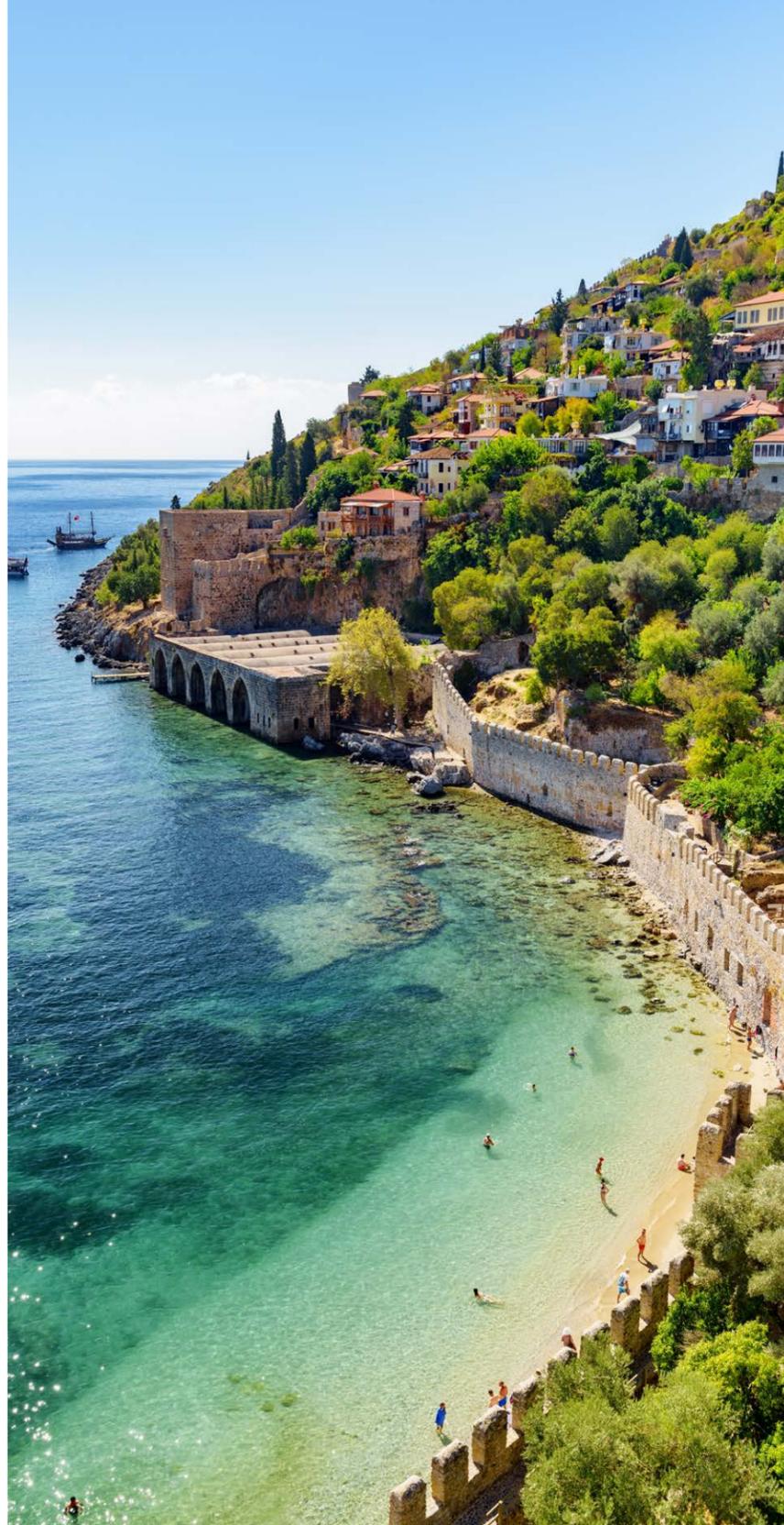
Settlement in Alanya is known to date back to prehistoric times. Its population included not only the local inhabitants but also refugees who fled after the Trojan War. In antiquity, Alanya's exact placement alternated between the borders of Pamphylia and Cilicia, which makes its classification uncertain. Although there is no definitive information about the earliest settlement, research conducted in 1957 in the Kadıni Cave revealed that the region's history extends back to the Upper Paleolithic Period (20,000–17,000 BC). Still, the question of when and by whom Alanya was first founded remains a mystery.

After the division of the Roman Empire, Alanya came under the rule of the Byzantine Empire. In 1220, Seljuk Sultan Alaeddin Keykubad conquered the town and named it Alaiye after himself. In 1292, Alaiye came under the dominion of the Karamanid Principality, and later, in 1472, it was captured by Gedik Ahmet Pasha during the reign of Sultan Mehmed the Conqueror. Finally, in 1935, by order of Gazi Mustafa Kemal Atatürk, founder of the Turkish Republic, the town's name was officially changed to Alanya.

Tersane

Eski limanın kuzeybatı yönünden girilen tersanenin dar ve kemerli giriş kapısının 4 metre yukarısında, beş satırlık bir kitabe dikkat çekmektedir. Bu kitabede, Sultan I. Alâeddin “karaların ve iki denizin sultanı” olarak övülmektedir. Kitabenin ilk satırında, iki rozet arasında sultanın arması yer almaktadır. Giriş kapısının sağındaki çıkıntılı bölüm mescit olarak kullanılırken, solundaki beş pencere alan ise tersane memurlarının yazıhanesidir. Mescit bölümünde, Denizcilik ve Gemi Müzesi projesi kapsamında yapılan konservasyon sırasında, iki duvarda Zülfikar freskleri keşfedilmiştir.

Alanya Tersanesi, 1960'lara kadar aktif bir tekne yapım ve onarım merkeziydi. Günümüzde ise denizcilik ve gemi tarihini gözler önüne seren bir müze olarak hizmet vermektedir. Müzeye adım attığımızda bizleri ahşap bir yürüyüş yolu karşılamaktadır. Bu yol boyunca ilerlerken, tersanenin farklı bölümlerinde sergilenen zengin bir denizcilik koleksiyonuna tanıklık edilmektedir. İlk bölümde, Antik Dönem'e ait bir vinç dikkat çekmektedir. İkinci bölümde ise Osmanlı donanmasının lojistik ve ikmal faaliyetlerinde kullanılan, hızlı bir yelkenli olan kaplamasız bir çekevele teknesi ile birlikte bir mizana (teknenin arkasındaki direk) ve bir seren (direk üzerindeki yatay parça) yer almaktadır. Üçüncü bölümde, bir ana direk (teknenin en uzun direği), gemi yapımında kullanılan çeşitli aletler ve bir tatlı su kuyusu bulunmaktadır. Dördüncü bölümde Antik Çağlara ait çıpalar sergilenirken, son olarak beşinci bölümde gemilerde yön bulmada kullanılan aletler gözlemlenmektedir.



The Shipyard

At the northwest side of the old harbor stands the shipyard. Above its narrow arched entrance, four meters high, is a five-line inscription praising Sultan Alaeddin as “the sultan of the lands and of two seas.” The first line displays the sultan’s emblem flanked by two rosettes. The projecting section to the right of the entrance served as a mosque, while the left side, with its five windows, functioned as the shipyard offices. During restoration works carried out within the scope of the Maritime and Ship Museum project, frescoes of the Zülfikar sword were discovered on two of the mosque’s walls.

Until the 1960s, the Alanya Shipyard

remained an active center for building and repairing vessels. Today, it serves as a museum showcasing maritime and naval history. Upon entry to the museum, visitors are greeted by a wooden walkway that leads through the shipyard’s various sections, each displaying a rich maritime collection. The first section features an ancient crane. The second houses an uncovered çekevele—a swift sailboat used in Ottoman naval logistics—alongside a mizzenmast (the mast at the rear of the boat) and a spar (the horizontal piece on the mast). The third section contains a mainmast, various shipbuilding tools, and a freshwater well. The fourth exhibits ancient anchors, and finally, the fifth section displays navigational instruments once used aboard ships.



Iotape (Aytaç) Antik Kenti

Alanya-Gazipaşa Kara Yolu'nun 33. kilometresinde bulunan bu antik kent, adını Kommagene Kralı IV. Antiochos'un eşi Iotape'den almaktadır. Şehir, İmparator Trajan Dönemi'nden Valerian Dönemi'ne kadar kendi adına para basmıştır. Antik kentin kalıntıları Roma ve Bizans Dönemi özelliklerini yansıtmaktadır. Denize doğru uzanan yüksek bir burun, şehrin akropolü konumundadır. Bu kısım surlarla çevrili olduğu için kale (akropol) gibi durmaktadır ve buradaki yapılar epey tahrip olmuştur. Antik caddenin iki yanında üç basamaklı krepisler ve aralarında heykellerin durduğu kaidelerden anlaşılmaktadır. Heykellere ait yazıtlı kaideler, kentin başarılı ve yardımsever vatandaşları hakkında bilgiler sunmaktadır.



Iotape (Aytaç) Ancient City

Located 33 kilometers along the Alanya-Gazipaşa highway, this ancient city takes its name from Iotape, the wife of Antiochus IV, King of Commagene. From the reign of Emperor Trajan to that of Valerian, the city minted coins in its own name. The ruins reflect both Roman and Byzantine features. A high promontory extending into the sea serves as the city's acropolis. Because this area is surrounded by walls, it resembles a fortress (acropolis), and the structures here are considerably damaged. On either side of the ancient street, stepped crepises and statue bases—some with inscriptions—reveal information about the city's successful and charitable citizens.

To the east of the acropolis lies a bay with a rectangular basilica and a small single-nave church bearing frescoes. It is believed this church was dedicated to Hagios Georgios Stratelates. Remains of a bathhouse also survive in this area, its plan resembling other baths in the region. In the ancient city, the bathhouse and the city's infrastructure are still visible. Among the ruins closer to the sea stands a temple, identified by inscription as dedicated to Trajan, though only its stylobate (base level) remains. North of the modern road lie ruins of necropolis tombs, houses, and partially visible fortification walls.

Damlataş Mağarası

1948 yılında Alanya liman inşaatı için taş ocağı çalışması sırasında keşfedilen Damlataş Mağarası, tarihî Alanya Kalesi'nin batı tarafında yer almaktadır. Türkiye'nin turizme açılan ilk mağarası olan bu olağanüstü yer, nefes kesici doğal güzellikten daha fazlasını sunmaktadır. Aynı zamanda özellikle astım hastaları için faydalı olan iklim koşullarıyla da ünlüdür. Ziyaretçiler içeri girdiklerinde, mağaranın tabanına inen 15 metre yüksekliğindeki silindirik bir odaya giden 50 metrelik bir geçitten geçmektedir. Mağara, etkileyici sarkitlarından sürekli damlayan sudan dolayı "Damlataş" adını almıştır. Astım gibi rahatsızlıkları olan hastalar, doktor gözetiminde 21 gün boyunca bu mağaranın içinde belirli bir süre oturarak özel bir tedavi kürü bile almaktadır. Mağaranın içindeki hava, yıl boyunca hiç değişmemektedir. Sıcaklık her zaman 22 derece, nem oranı ise %95'tir.

Damlataş Cave

Discovered in 1948 during quarrying works for Alanya harbor construction, Damlataş Cave is located on the western side of the historic Alanya Castle. As Türkiye's first cave opened to tourism, it offers more than breathtaking natural beauty; it is also famous for its climate, considered beneficial especially for asthma sufferers. Visitors enter through a 50-meter-long passage that leads into a cylindrical chamber 15 meters high descending to the cave floor. The name "Damlataş" (dripping stone) comes from the constant dripping water from its impressive stalactites. Patients with asthma undergo a 21-day treatment regimen inside the cave, under medical supervision. Its air remains constant year-round: 22°C with 95% humidity.



Sapadere Kanyonu

Alanya'nın doğusunda, Sapadere Köyü'nde yer alan Sapadere Kanyonu, yaklaşık 750 metre uzunluğunda ve 400 metre yüksekliğinde etkileyici bir doğa harikasıdır. Sapadere Çayı'nın çıkış noktasında konumlanan kanyon; çelik destekli yürüyüş yolları, kanyon girişinde yer alan piknik alanları ve kır gazinosu gibi yatırımlar sayesinde, gerçekten de görülmeye değer bir turistik mekân hâline gelmiştir. Sapadere Kanyonu'na ulaşım oldukça rahattır. Alanya'dan sadece 40 kilometre, Antalya Havalimanı'ndan ise 175 kilometre uzaklıkta olan kanyona, Alanya-Gazipaşa Kara Yolu üzerinden Demirtaş Kasabası'na giden

asfalt yolla kolayca varlabilmektedir.

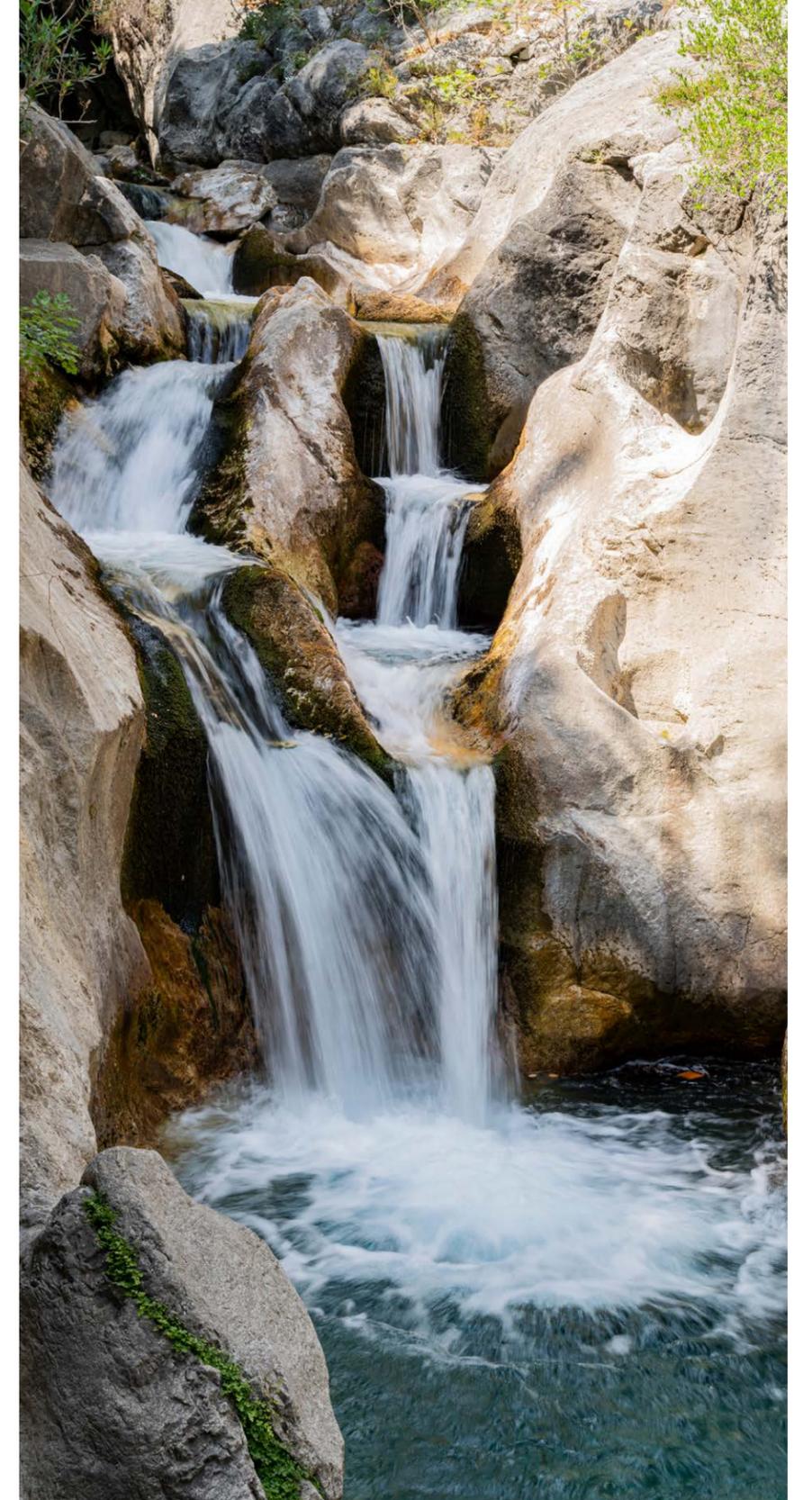
Kanyonun girişinden yaklaşık 300 metre içeride göz alıcı bir şelale bulunmaktadır. Bu şelalenin döküldüğü yerde, çevreyi koruyacak ve gerektiğinde kaldırılacak şekilde ahşap ve çelik malzemelerden yapılmış bir platform da mevcuttur. Özellikle Alanya'nın yaz sıcağından bunalıp serinlemek isteyenler için Sapadere Kanyonu, eşsiz bir tercihtir. Kanyonun ziyaret ederken, Sapadere Köyü içerisindeki tarihî su değirmenini ve ipek dokuma atölyesini mutlaka görmelisiniz. Ayrıca, yaylalardan eriyen karların getirdiği buz gibi sularla yetişen lezzetli alabalıkları tatmanızı da tavsiye ederiz.



Sapadere Canyon

Located in Sapadere Village east of Alanya, Sapadere Canyon is an awe-inspiring natural wonder approximately 750 meters long and 400 meters high. Fed by the Sapadere Stream, it has been transformed into a true attraction with steel-supported walkways, picnic areas, and a rustic café at the entrance. Access is easy: only 40 km from Alanya and 175 km from Antalya Airport, via the Alanya-Gazipaşa highway and the asphalt road to Demirtaş.

Approximately 300 meters from the entrance to the canyon lies a stunning waterfall. At the point where this waterfall falls, there is a platform made of wood and steel that protects the environment and can be removed when necessary. For those seeking to escape Alanya's summer heat, Sapadere Canyon is an unrivaled retreat. While visiting, one should also see the historic watermill and silk-weaving workshop in Sapadere Village, and taste the delicious trout raised in the icy waters fed by melting snow from the highlands.



Kızılkule Etnografya Müzesi

Alanya'nın sembolü hâline gelen Kızılkule, Selçuklu sanatının eşsiz bir örneğidir. Bu görkemli yapı, 1226 yılında Selçuklu Sultanı Alâeddin Keykubat tarafından, o dönemdeki limanı korumak ve karadan kaleye gelebilecek saldırılara karşı bir savunma ve gözetleme noktası olarak inşa ettirilmiştir.

Kulenin mimarı, kuzey cephesindeki bir kitabede adı geçen Halepli Ebu Ali'dir. Güney cephede bulunan başka bir kitabede ise Sultan Alâeddin Keykubat'a övgüler dizilerek, kendisi "milletlerin hâkimi, dünya sultanlarının sultanı, adaletin himayecisi, kara ve iki denizin sultanı, Müslümanların yardımcısı" gibi ünvanlarla yüceltilmiştir.

Kızılkule, 29 metre çapında ve 33 metre yüksekliğinde olup sekizgen bir plana sahiptir. İnşasında hem taş hem de tuğla malzemeler kullanılarak dönemin mimari ustalığını gözler önüne sermektedir. Günümüzde sadece tarihî bir yapı değil aynı zamanda bir Etnografya Müzesi olarak da hizmet vermektedir. Beş katlı kulenin giriş ve birinci katı müze olarak düzenlenmiştir.

Bu tarihî mekân, kültürel etkinliklere de kapılarını aralamaktadır. Zaman zaman resim sergileri ve klasik müzik konserleri gibi çeşitli sanat etkinliklerine ev sahipliği yaparak Alanya'nın kültürel yaşamına katkıda bulunmaktadır. Kulenin en üst katına çıktığımızda ise bizleri büyüleyici bir manzara karşılamaktadır. Buradan, kentin doğu yakasının muhteşem panoramik görüntüsünü ve tarihî yapıların yerleşim dokusunu kuş bakışı seyredebilirsiniz.

The Red Tower Ethnography Museum

The Red Tower (Kızılkule), Alanya's symbol, is a unique masterpiece of Seljuk architecture. Commissioned in 1226 by Seljuk Sultan Alaeddin Keykubad to guard the port and defend the castle from land-based attacks, this imposing structure was designed by Abu Ali from Aleppo, as noted in an inscription on its north façade. Another inscription on the south façade praises the sultan with titles such as "master of nations, sultan of sultans, protector of justice, ruler of the land and the two seas, helper of Muslims."

The tower is octagonal, with a diameter of 29 meters and a height of 33 meters, built with both stone and brick, showcasing the craftsmanship of the era. Today, it functions not only as a historical monument but also as an ethnography museum. The entrance and first floor of the five-story tower are designated as museum.

The Red Tower also hosts cultural events such as art exhibitions and classical music concerts, enriching Alanya's cultural life. As we ascend to the top of the tower, a captivating view greets us. From the top floor, visitors enjoy a stunning panorama of the city's eastern coast and the historic peninsula.



Kleopatra Plajı

Tarihî yarımada'nın batısında, ünlü Damlatış Mağarası'nın hemen önünde yer alan Kleopatra Plajı, Akdeniz'in berrak sularıyla buluşan eşsiz bir kıyı şerididir. Mavi Bayrak ödüllü bu plaj, muhteşem görünümüyle dikkat çeker. Kayalarla çevrili, âdeta bir havuzu andıran bu doğal plajın şöhreti, Mısır Kraliçesi Kleopatra ile Roma İmparatoru Antonius'un burada yüzdüğü efsanesine dayanmaktadır. Plajın yarımadaya doğru uzanan ve iri taşlarla bezeli küçük koyu da Kleopatra Koyu olarak anılmaktadır. Kleopatra Koyu'nun en belirgin özelliği ise suyunun berraklığıdır. Öyle ki deniz gözlüğüyle yüzerken balıkları ve denizin dibindeki doğal güzellikleri rahatlıkla gözlemleyebilirsiniz.

Cleopatra Beach

Located on the western side of the historic peninsula, directly in front of the famous Damlatış Cave, lies Cleopatra Beach, a pristine shoreline where the turquoise waters of the Mediterranean meet golden sand. Awarded the Blue Flag, the beach is famed for its beauty. Surrounded by rocks and resembling a natural pool, its fame rests on the legend that Cleopatra, Queen of Egypt, and Roman Emperor Antony once swam here. The small rocky bay extending toward the peninsula is known as Cleopatra Cove. Its most striking feature is its clarity: with a diving mask, one can easily watch the fish and admire the natural seabed.



ESNAFIN İŞİNİ BÜYÜTEN AKILLI ÇÖZÜMLER!

 **Ptt**
akıllı esnaf

LİNK İLE ÖDEME >>



ANDROID POS

SANAL POS

BAŞVURU İÇİN
akilliesnaf.ptt.gov.tr
ve PTT iş yerleri



www.ptt.gov.tr

 /PTTKurumsal

 /Ptt.Kurumsal

 /pttkurumsal

444
1783

PTT AŞ'DEN “ALİYA İZETBEGOVIÇ'İN DOĞUMUNUN 100. YILI” KONULU ANMA PULU VE İLKĞÜN ZARFI

TURKISH POST CORPORATION (PTT) Issues Commemorative Stamp and First Day Cover for the 100th Anniversary of Aliya Izetbegović's Birth

PTT AŞ tarafından “Aliya İZETBEGOVIÇ'in Doğumunun 100. Yılı” konulu Anma Pulu ve İlkğün Zarfı, 8 Ağustos 2025 tarihinde tedavüle sunuldu.



On August 8, 2025, Turkish Post (PTT) released a commemorative stamp and first day cover honoring the 100th anniversary of the birth of Aliya Izetbegović, the statesman, thinker, and first President of independent Bosnia and Herzegovina.



PTT AŞ, 8 Ağustos 2025 tarihinde “Aliya İZETBEGOVIÇ'in Doğumunun 100. Yılı” konulu 35 TL (36 x 52 mm boyutunda) bedelli Anma Pulu ile söz konusu pula ait 70 TL bedelli İlkğün Zarfı'nı abone sayısı kadar PTT iş yerlerinde ve PTT AŞ'ye ait www.filateli.gov.tr resmî internet adresinde satışa sundu.

Söz konusu filatelik ürünlerin satışı ile aynı tarihte PTT Pul Müzesi Hacı Bayram Veli Mahallesi Atatürk Bulvarı No: 13 Ulus Altındağ/ANKARA adresinde “Aliya İZETBEGOVIÇ'in Doğumunun 100. Yılı 08.08.2025 ANKARA” ibareli İlkğün Damgası kullandırıldı.

The commemorative stamp, valued at 35 TL and measuring 36 x 52 mm, together with the first day cover priced at 70 TL, were made available for sale at PTT branches across Türkiye as well as through PTT's official philately website, www.filateli.gov.tr, in accordance with the number of subscribers, on August 8, 2025.

On the same day, a special first day cancellation mark reading “Aliya Izetbegović's 100th Birth Anniversary – 08.08.2025 – Ankara” was also issued at the PTT Stamp Museum, located at Atatürk Boulevard No. 13, Hacı Bayram Veli District, Ulus, Altındağ/Ankara. This philatelic release pays tribute to Aliya Izetbegović, remembered not only as a political leader but also as a symbol of resilience, wisdom, and the struggle for human dignity.

PTT AŞ'DEN “BİR YEŞİLÇAM KLASİĞİ (MÜNİR ÖZKUL)” KONULU ANMA PULLARI VE İLKĞÜN ZARFI

TURKISH POST CORPORATION (PTT) ISSUES COMMEMORATIVE STAMPS AND FIRST DAY COVER HONORING “A YEŞİLÇAM CLASSIC (MÜNİR ÖZKUL)”

PTT AŞ tarafından, “Bir Yeşilçam Klasik (Münir Özkul)” konulu Anma Pulları ve İlkğün Zarfı 15 Ağustos 2025 tarihinde tedavüle sunuldu.

On August 15, 2025, Turkish Post (PTT) released commemorative stamps and a first day cover dedicated to “A Yeşilçam Classic (Münir Özkul),” paying tribute to one of Türkiye's most beloved actors and a legendary figure of Turkish cinema.



PTT AŞ, 15 Ağustos 2025 tarihinde “Bir Yeşilçam Klasik (Münir Özkul)” konulu 2 X 35 TL (36 x 52 mm boyutunda) bedelli Anma Pulları ve söz konusu pullara ait 105 TL bedelli İlkğün Zarfı ile ayrıca içerisinde 2 X 35 TL bedelli Anma Pulları (36 x 52 mm boyutunda), 2 X 35 TL bedelli seri numaralı Anma Pulları (45 x 45 mm boyutunda) ve 105 TL bedelli İlkğün Zarfı'nın bulunduğu portföy 650 TL bedelle abone sayısı kadar PTT iş yerlerinde ve PTT AŞ'ye ait www.filateli.gov.tr resmî internet adresinde satışa sundu.

Söz konusu filatelik ürünlerin satışı ile aynı tarihte Beyoğlu PTT Müdürlüğü/ İSTANBUL adresinde “Bir Yeşilçam Klasik Münir Özkul 15.08.2025” ibareli İlkğün Damgası kullandırıldı.

The issue includes two commemorative stamps valued at 35 TL each (36 x 52 mm), a first day cover priced at 105 TL, as well as a special portfolio. The portfolio, offered at 650 TL, contains two commemorative stamps (36 x 52 mm), two serial-numbered commemorative stamps (45 x 45 mm), and the 105 TL first day cover. These philatelic products were made available in limited quantities at Turkish Post branches and via the official philately website www.filateli.gov.tr, in accordance with the number of subscribers, on August 15, 2025.

On the same date, a special first day cancellation mark reading “A Yeşilçam Classic Münir Özkul 15.08.2025” was issued at the Beyoğlu Post Office in İstanbul. This release not only honors Münir Özkul's enduring contributions to Turkish cinema but also preserves his memory as part of Türkiye's cultural heritage through the timeless medium of philately.

PTT KEP: HABERLEŞMEDE GÜVENİN ADI

PTT KEP, THE NAME OF TRUST IN COMMUNICATION

PTT AŞ'nin sunduğu Kayıtlı Elektronik Posta (KEP) hizmeti, resmî belgelerin ve yazışmaların elektronik ortamda, mevzuata uygun şekilde, uluslararası standartlarda ve güvenli altyapı ile iletilmesini mümkün kılıyor.



Turkish Post (PTT)'s Registered Electronic Mail (KEP) service makes it possible to transmit official documents and correspondence electronically in full compliance with regulations, international standards, and through a secure infrastructure.



PTT, elektronik imza ve zaman damgası teknolojilerinin ve standartlarının kullanıldığı Kayıtlı Elektronik Posta (KEP) Sistemi ile fiziksel posta gönderilerinin yanı sıra resmî, özel ve ticari her türlü belge veya yazıyı kurum, kuruluş ve şahıslar arasında elektronik olarak gönderip alabilme hizmetini sunuyor. Ayrıca bu sistemin altyapısı kullanılarak elektronik yazışmalar da yapılabiliyor.

KEP Sistemi ile Güvenli ve Belgeleşmiş Dijital İşlemler

KEP Sistemi; iletilerin gönderilme, alıcı tarafından alınma ve okunma bilgisinin teyit edilmesi, iletinin iletilme zamanının kayıt altına alınması ile tüm bu bilgilerin delil seti teşkil edecek şekilde kayıt altında bulunması gibi avantajlar sağlıyor. Sistem aracılığıyla e-tebligat cevapları, e-fatura itirazları, bilgi edinme başvuruları, tüketici şikayetleri, tacirler arası ihbar/ihtar, iştirak taahhünamesi, teklif/sipariş onayı, beyanname, sözleşme/taahhütname ve bordro gönderimi gibi birçok işlem gerçekleştirilebiliyor.

Through the KEP system—which employs electronic signature and timestamp technologies—PTT provides institutions, organizations, businesses, and individuals the ability to send and receive all kinds of official, private, and commercial documents and correspondence electronically, in addition to traditional physical mail. The same infrastructure also supports secure digital correspondence.

Secure and Documented Digital Transactions with KEP

The KEP system offers significant advantages such as confirming whether a message has been sent, received, and read by the recipient; recording the exact time of transmission; and securely archiving all this information as a legally valid evidence set. Through the system, a wide range of transactions can be carried out, including responses to electronic notifications, objections to e-invoices, requests for information, consumer complaints, notices or warnings between merchants, participation commitments, bid or order confirmations, declarations, contracts or undertakings, and the delivery of payrolls.



PTT'NİN KİŞİSEL PUL HİZMETİ GEÇMİŞİ GELECEĞE MİRAS OLARAK TAŞIYOR

PTT'S PERSONALIZED STAMP SERVICE, CARRYING
MEMORIES INTO THE FUTURE

PTT AŞ'nin kişisel pul hizmeti müşterilere sevdikleri ile özel anlarını eşsiz bir hatıraya dönüştürme imkânı sağlıyor. PTT AŞ'nin çevrim içi hizmet ağı üzerinden ya da iş yerlerine gidilerek yapılacak olan başvuruların ardından müşteriler kişisel pullarını oluşturabiliyor.



Turkish Post (PTT)'s personalized stamp service enables customers to turn special moments with their loved ones into unique keepsakes. Customers may apply whether through PTT's online service network or in person at its branches, and they can design their very own personalized stamps to preserve memories in a meaningful way.



T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'na bağlı olarak yurt içinde ve yurt dışında müşterilerine bankacılık, posta ve kargo alanlarında hizmet sunan PTT AŞ, kültür öğelerimizin estetik bir anlayışla yarınlara taşınmasında önemli bir rol üstlenen pullarla anıları da geleceğe miras olarak taşıyor.

PTT AŞ Türkiye'de Pul Kültürünün Merkezinde Yer Alıyor

Pullar hem ülkemizde hem de tüm dünyada kültürel bir değer olarak öne çıkıyor. Geçmiş ile gelecek arasında köprü kuran pullar; tarih, coğrafya, kültür, doğa, hayvanlar âlemi gibi sayısız alanda hazırlanıyor. Köklü bir geçmişe sahip olan PTT AŞ, ülkemizde pul kültürünün merkezinde yer alıyor. Sosyal hafızayı canlı tutarak kültürel aktarımı sağlayan pullar, PTT AŞ'nin 2005 yılında başlayan hizmeti sayesinde kişiye, kuruma veya şirkete özel hazırlanabiliyor. Müşteriler bu hizmet ile kendilerinin, sevdiklerinin ya da özel anlarının pulunu oluşturabiliyor.

Operating under the Ministry of Transport and Infrastructure, Turkish Post (PTT) provides services in banking, postal delivery, and cargo both within Türkiye and abroad. With stamps—long regarded as cultural artifacts—PTT plays an important role in carrying the aesthetic and historical essence of our heritage into the future, turning personal memories into lasting treasures.

Turkish Post (PTT) at the Heart of Stamp Culture in Türkiye

Stamps are recognized as valuable cultural symbols both in Türkiye and around the World. Stamps that act as a bridge between past and future, reflect history, geography, culture, nature, and the animal kingdom in countless designs. With its deep-rooted history, Turkish Post (PTT) stands at the center of Türkiye's stamp culture. Since launching its personalized stamp service in 2005, Turkish Post has made it possible for individuals, institutions, and companies to create custom stamps—keeping social memory alive while enabling cultural continuity. Through this service, customers can immortalize themselves, their loved ones, or their most cherished moments on a stamp.





Pulunuz da Anılarınız Gibi Özel Olsun

Kişisel pul, başvuru yapan müşterilerin doğum günü, evlilik yıl dönümü, anneler günü ve babalar günü gibi özel günleri için ya da şirketler tarafından kuruluş yıl dönümü hatırası olarak basılabilir. Bunların yanında kişisel pullar ticari bir ürünün tanıtılması amacıyla da kullanılabilir. Hizmet kapsamında kişiler veya şirketler, kendileri tarafından temin edilen görsellerin pul olarak basılmasını isteyebilirler. Ayrıca kişisel pul basımında resim üzerine isim veya not eklenebilir. Kişisel pul hizmetinden kişi veya şirketler dışında il ve ilçe belediyeleri, valilikler, üniversiteler, özel hastaneler, özel okullar, sanayii kuruluşları, mesleki kuruluşlar, odalar, baro ve sendika toplulukları gibi kurum ve kuruluşlar da yararlanabilir.

Make Your Stamp as Special as Your Memories

Personalized stamps can be issued for birthdays, wedding anniversaries, Mother's and Father's Day, or even as commemorative pieces for corporate anniversaries. Beyond personal use, they can also serve as promotional tools for commercial products. Customers and companies can submit their own images to be printed as stamps, with the option of adding names or notes directly onto the design. This service extends beyond individuals and companies; as municipalities, governorates, universities, private hospitals, schools, industrial organizations, professional bodies, chambers, bar associations, and unions can also benefit from personalized stamps.

Kişisel Pul Basımı İçin E-Devlet Hizmetleri Sayfasından Başvuru Yapılabilir

Kişisel pul hizmetinden faydalanmak isteyen müşteriler PTT AŞ'nin e-Devlet Hizmetleri sayfasından Kişisel Pul Hizmeti ekranından başvuru yapabilir. Dijital başvuru kanalları dışında başvuru yapmak isteyenler ise PTT iş yerlerine giderek işlemlerini gerçekleştirebilir.

Easy Application Through e-Government

Customers wishing to use the personalized stamp service can apply via Turkish Post (PTT)'s e-Government Services page, through the dedicated "Personalized Stamp Service" screen. For those preferring in-person applications, all procedures can also be completed at PTT branches nationwide.



ULAŞTIRMA VE ALTYAPI BAKANI ABDULKADİR URALOĞLU, “ULUSAL STAJ PROGRAMI GELENEKSEL KARİYER BULUŞMASI” KAPSAMINDA PTT AHLATLIBEL TESİSLERİ’NDE STAJYER ÖĞRENCİLERLE BULUŞTU

MINISTER OF TRANSPORT AND INFRASTRUCTURE
ABDULKADİR URALOĞLU MEETS INTERN STUDENTS AT THE
“NATIONAL INTERNSHIP PROGRAM TRADITIONAL CAREER
GATHERING” AT TURKISH POST (PTT) AHLATLIBEL FACILITIES

Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Abdulkadir Uraloğlu, PTT Ahlatlıbel Tesisleri’nde PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten ve bakanlığa bağlı diğer kuruluşların yöneticileri ile “Ulusal Staj Programı Geleneksel Kariyer Buluşması” kapsamında stajyer öğrencilerle bir araya geldi.



Minister of Transport and Infrastructure Abdulkadir Uraloğlu came together with intern students during the “National Internship Program Traditional Career Gathering” held at the Turkish Post (PTT) Ahlatlıbel Facilities. The event was also attended by Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten and executives from other affiliated institutions of the ministry.

Uraloğlu: “Sizin Gibi Gençlere Güveniyorum, Ülkemizi Çok Daha Yukarıya Taşıyacağınıza İnanıyorum”

Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Abdulkadir Uraloğlu Ulusal Staj Programı etkinliğinde gerçekleştirdiği konuşmasında Türkiye’ye daha iyi hizmet verilmesi konusunda birçok sorumlulukları olduğunu belirterek, “Sizin bize verdiğiniz yetkiyi ve sorumluluğu en iyi şekilde yerine getirme gayreti içindeyiz. Görevimizi iyi yapma sorumluluğumuz var. Cumhurbaşkanımızın liderliğinde Türkiye’ye 23 yılda yaklaşık 300 milyar dolarlık yatırım yapmışız. Bu, ülkemiz için çok iyi bir rakam...” dedi. Kara yollarındaki bölünmüş yol uzunluğunun 30 bin kilometreye ulaştığını, demiryollarında Türkiye’nin Avrupa’da 6’ncı, dünyada ise 8’inci sıraya yükseldiğini belirten Uraloğlu, bu yıl hızlı tren üretimi için sürecin başlatıldığını hatırlattı. Ülkenin mevcut demir yolu uzunluğunun 14 bin kilometre olduğunu da anımsatan Uraloğlu, 2053’te bu rakamı 28 bin 500 kilometreye çıkarmayı hedeflediklerini söyledi.

Uraloğlu: “I Trust Young People Like You; I Believe You Will Carry Our Country Much Further”

In his speech at the National Internship Program event, Minister Abdulkadir Uraloğlu emphasized their responsibilities in serving Türkiye more effectively: “We are making every effort to fulfill the authority and responsibility you have entrusted to us in the best way possible. We have the responsibility to perform our duty properly. Under the leadership of our President, we have invested nearly 300 billion dollars in Türkiye over the past 23 years. This is a remarkable figure for our country...”

He noted that the length of divided highways has reached 30,000 kilometers, while Türkiye has risen to 6th place in Europe and 8th place in the world. He also reminded that the process for domestic high-speed train production was launched this year. Uraloğlu pointed out that Türkiye’s current railway network is 14,000 kilometers long, and that by 2053 the goal is to expand this to 28,500 kilometers.





Uraloğlu konuşmasında ayrıca "Her ne iş yapacak olursanız olun, yabancı dil eksikliğinizi giderin. İngilizce olur, Rusça olur, İspanyolca olur, mutlaka bir yabancı dil öğrenin, mutlaka İngilizceyi çözün. Ayrıca zamanı doğru planlayın ve yönetin, o bizim en kıymetli hazinemiz, geri gelmiyor. Geleceği doğru planlayın, onu doğru planladınız mı, bütün gayretiniz de o planı gerçekleştirme yönünde olacak. Her zaman iyi ekiplerle çalışmaya gayret edelim, moral ve motivasyonumuzu doğru tutalım ve hedeflerimize ulaşmaya gayret edelim. Sizin gibi gençlere güveniyorum, ülkemizi çok daha yukarıya taşıyacağınıza inanıyorum. Siz sadece bizim ülkemizde yaşayan insanlara hizmet etmeyeceksiniz, sadece Müslüman kardeşlerimize hizmet etmeyeceksiniz, siz mazlum coğrafyalarda ihtiyacı olan herkese hizmet edeceksiniz. Biz bugün bunu yapmaya gayret ediyoruz, sizler daha iyisini yapacaksınız" ifadelerine yer verdi.

Uraloğlu also addressed the students directly: "Whatever field you work in, make sure to overcome your foreign language gap. Whether English, Russian, or Spanish, you must learn a foreign language, and mastering English is essential. Plan and manage your time wisely—it is our most precious treasure and cannot be regained once lost. If you plan your future properly, all your efforts will be directed towards realizing that plan. Always strive to work with good teams, keep your morale and motivation high, and aim to achieve your goals. I trust young people like you, and I believe you will carry our country much further. You will not only serve the people of our country or our Muslim brothers, but also all those in need across oppressed geographies. We are striving to do this today, but you will achieve it even better."

Havalimanı Sayısı İki Katından Fazla Arttı

Türkiye'de aktif havalimanı sayısının 26'dan 58'e yükseldiğini ifade eden Abdulkadir Uraloğlu; 2002'de 34 milyon olan yıllık yolcu sayısının geçen yıl 230 milyona çıktığını, bu yıl ise 240 milyona ulaşmasını beklediklerini dile getirdi. Türkiye'den dünyada 353 noktaya uçuş yapıldığını belirterek, "Dünyada bu kadar fazla noktaya uçan başka ülke yok." dedi.

5G ve Yerli Uydu Çalışmaları

Uraloğlu, 4,5G teknolojisi sonrası 5G'ye geçiş için çalışmaların sürdüğünü belirterek, "Bu yıl 5G ihalesini yaparak önümüzdeki sene sizi 5G ile tanıştıracacağız." dedi. Ayrıca Türksat 6A uydusunun yerli mühendislerce geliştirildiğini, sivil ve askerî haberleşmenin yanı sıra TV yayıncılığına da katkı sağladığını ifade etti.

"Yapay Zekâyı Millî ve Kültürel Değerlerimize Göre Geliştiriyoruz"

Öğrencilerden gelen soruları da yanıtlayan Uraloğlu, ulaştırma alanında yapay zekâdan yararlandıklarını belirtti: "Yapay zekâyı kendimize uygun, millî, dinî ve kültürel değerlerimize göre de hareket edecek şekilde üretme noktasındayız..." Ulaştırma ve Altyapı Bakanı Abdulkadir Uraloğlu ayrıca Kalkınma Yolu Projesi, Orta Koridor'daki gelişmeler, Kanal İstanbul, karbon salımının azaltılması ve elektrikli araç altyapısı gibi konularda da öğrencilere bilgi verdi.

PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten: "Gençlerimizin Ülkemizi Daha Aydınlık Yarınlar Taşıyacağına Yürekten İnanıyorum."

PTT AŞ Genel Müdürü Dr. Hakan Gülten de Ulusal Staj Programı Geleneksel Kariyer Buluşması'nda gençlere hitap ederek PTT AŞ'nin çalışma alanlarından bahsetti. Konuşmasının devamında "Sizlerin yaşlarındayken beni çok motive eden bir söz vardı. Cumhurbaşkanımızın sözü... Bu ülkenin gençleri olarak Türkiye'nin geleceğini ellerinizde, avuçlarınızda tuttuğunuzu asla unutmayacaksınız. Koşacaksınız, koşacaksınız, risk alarak koşacaksınız." demişti. Türkiye'nin gençleri olarak sizlerin, bu ülkenin geleceğine çok büyük yatırımlar yapacağınıza inanıyorum." İfadelerine yer verdi. Gülten konuşmasında ayrıca, "Geleceğin mimarları olan siz gençlerimizin bilgiyle, azimle ve kararlılıkla ülkemizi daha aydınlık yarınlar taşıyacağına yürekten inanıyorum; bu yolda her birinize başarılarla dolu bir kariyer yolculuğu diliyorum." dedi.

Number of Airports More Than Doubled

Minister Uraloğlu highlighted that the number of active airports in Türkiye has increased from 26 to 58. He stated that annual passenger traffic, which was 34 million in 2002, rose to 230 million last year and is expected to reach 240 million this year. Emphasizing Türkiye's global connectivity, he noted: "Flights are operated from Türkiye to 353 destinations worldwide. No other country in the world flies to so many destinations."

5G and Domestic Satellite Projects

Uraloğlu also spoke about advancements in telecommunications: "Following the 4.5G technology, we are preparing to transition to 5G. This year, we will hold the 5G tender, and next year you will experience 5G." He added that the Türksat 6A satellite has been developed by domestic engineers and contributes to both civilian and military communications, as well as television broadcasting.

"We Are Developing Artificial Intelligence According to Our National and Cultural Values"

Responding to students' questions, Uraloğlu noted that artificial intelligence is already being utilized in the field of transportation: "We are working to develop artificial intelligence in a way that is compatible with our own national, religious, and cultural values..." He also briefed the students on projects such as the Development Road Project, progress on the Middle Corridor, Kanal İstanbul, reducing carbon emissions, and infrastructure for electric vehicles.

Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten: "I Truly Believe Our Youth Will Carry Türkiye into a Brighter Future"

Turkish Post (PTT) Director General Dr. Hakan Gülten also addressed the young participants, introducing the scope of Turkish Post's activities. Recalling his own youth, he shared an inspiring quote that had motivated him: "There was a saying by our President that always encouraged me when I was your age: As the youth of this country, never forget that you hold the future of Türkiye in your hands. You will run, you will run, and you will run by taking risks." Gülten added: "As the youth of Türkiye, I believe you will make significant investments in the future of this country." Concluding his remarks, he said: "As the architects of the future, I wholeheartedly believe that with knowledge, determination, and perseverance, you will lead our country into a brighter tomorrow. I wish each of you a career journey filled with success."

ZAFERİN ADI: 30 AĞUSTOS

AUGUST 30, THE NAME OF VICTORY

Ayşen Şevval TAŞKIN

Türk milletinin tarih boyunca kazandığı en anlamlı zaferlerden biri olan 30 Ağustos, esareti kabul etmeyen bir halkın yeniden var oluşunun ifadesidir. Başkomutan Mustafa Kemal Atatürk'ün önderliğinde verilen bu büyük mücadele, bağımsız Türkiye Cumhuriyeti'nin yolunu açmış ve milletin geleceğini tayin etmiştir. Bugün, 30 Ağustos'u sadece geçmişin bir hatırası değil aynı zamanda geleceğe olan bağlılığımızın bir ifadesi olarak kutluyoruz.

As one of the most meaningful victories in Turkish history, August 30 is the expression of a nation that refused captivity and declared its rebirth. Under the leadership of Commander-in-Chief Mustafa Kemal Atatürk, this great struggle paved the way for the independent Republic of Türkiye and determined the nation's future. Today, we celebrate August 30 not only as a remembrance of the past but also as an affirmation of our commitment to the future.

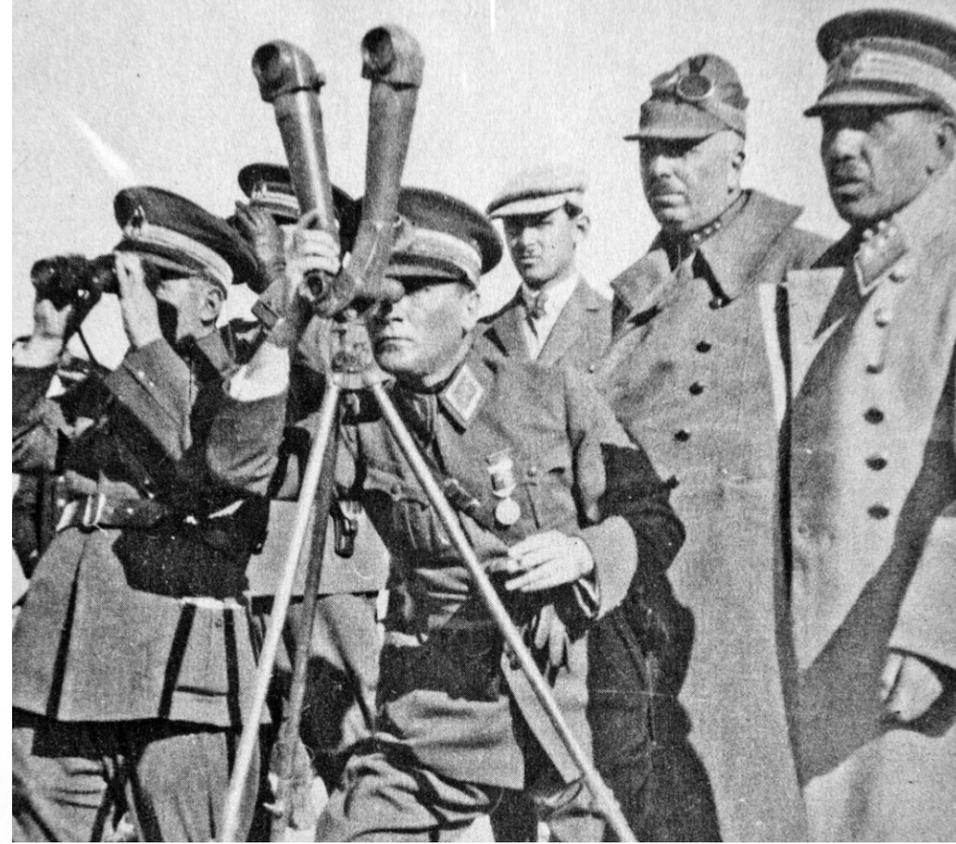


Büyük Taarruz Öncesi Stratejik Plan ve Hazırlık Süreci

Sakarya Meydan Muharebesi'nin ardından kamuoyunda ve Türkiye Büyük Millet Meclisi'nde taarruz beklentisi giderek artmaya başlamıştır. Bu gelişmeler üzerine Mustafa Kemal Paşa, 6 Mart 1922 tarihinde Meclis'in gizli oturumunda, huzursuzluk ve endişe duyan milletvekillerine hitaben şu açıklamada bulunmuştur: "Ordumuzun kararı, taarruzdur. Fakat bu taarruzu tehir ediyoruz. Sebebi, hazırlığımızı tamamen bitirmeye biraz daha zaman lazımdır. Yarım hazırlıkla, yarım tedbirlerle yapılacak taarruz, hiç taarruz etmemekten çok daha kötüdür." Bu sözleriyle Mustafa Kemal Paşa, bir yandan kamuoyundaki kaygıları yatıştırmaya çalışmış, diğer yandan da orduyu mutlak zaferi getirecek büyük taarruz için hazırlamıştır.

Strategic Planning and Preparations Before the Great Offensive

Following the Battle of Sakarya, expectations for an offensive began to rise both in the public and in the Grand National Assembly of Türkiye. In response, on March 6, 1922, Mustafa Kemal Pasha addressed the deputies who were anxious and uneasy during a closed session of the Assembly: "The decision of our army is to attack. But we are postponing this offensive. The reason is that we need a little more time to complete our preparations. An attack carried out with half-preparations and half-measures would be far worse than no attack at all." With these words, Mustafa Kemal Pasha sought to calm public anxieties while also preparing the army for the great offensive that would ensure absolute victory.



The Greek Army's Plan

The Greek army, which fortified a defensive line stretching from the Gulf of Gemlik through Bilecik, Eskişehir, and the east of Afyonkarahisar to the Aegean Sea by following the Menderes River, nearly a year planned to defend Western Anatolia against the Turkish army.

The regions around Eskişehir and Afyonkarahisar were held with stronger fortifications and larger numbers of troops. In fact, the area southwest of Afyonkarahisar was organized into five successive defensive lines.

Although the two armies were roughly equal in manpower and rifles, the Greek army held a clear advantage in machine guns, artillery, aircraft, and especially motor vehicles. By contrast, the Turkish army's strength lay in its cavalry. In offensive and pursuit operations of the period, when tanks and motorized vehicles were absent, cavalry units were to play a critical role. Fully aware of this, Mustafa Kemal Pasha left Ankara for Akşehir on August 19, 1922, and on the morning of Saturday, August 26, gave the order to attack.

Yunan Ordusunun Planı

Gemlik Körfezi'nden Bilecik, Eskişehir ve Afyonkarahisar'ın doğusu ile Menderes Nehri'ni takiben Ege Denizi'ne dayanan savunma hattını bir yıla yakın bir süre ile tahkim eden Yunan ordusunun planı, Batı Anadolu'yu Türk ordusuna karşı savunmaktır.

Özellikle Eskişehir ve Afyonkarahisar çevresi hem tahkimat açısından hem de birlik miktarı bakımından daha güçlü bir şekilde tutulmuştur. Hatta Afyonkarahisar'ın güneybatısında yer alan bölge, ardı ardına beş savunma hattı oluşturacak şekilde düzenlenmiştir.

Her iki ordu insan gücü ve tüfek sayısı bakımından birbirine yakın olsa da Yunan ordusu; makineli tüfek, top, uçak ve özellikle motorlu araçlar açısından belirgin bir üstünlüğe sahiptir. Buna karşılık, Türk ordusu süvari (kılıçlı birlikler) alanında avantajlıdır. O dönemin tank ve motorlu araçlardan yoksun taarruz ve takip harekâtlarında süvari birliklerinin üstleneceği rol büyük önem taşımıştır. Bu gerçeğin farkında olan Mustafa Kemal Paşa, 19 Ağustos 1922'de Ankara'dan Akşehir'e geçerek, 26 Ağustos 1922 Cumartesi sabahı taarruz emrini vermiştir.

Zafere Adım Adım

Başkomutan Mustafa Kemal Paşa; 26 Ağustos sabahı, yanında Genelkurmay Başkanı Fevzi Paşa ve Batı Cephesi Komutanı İsmet Paşa ile birlikte muharebeyi yönetmek üzere Kocatepe'deki komuta mevziine geçmiştir. Büyük Taarruz burada başlamış; saat 04.30'da topçuların taciz ateşiyle açılan harekât, 05.00'te önemli hedeflere yoğun top atışlarıyla devam etmiştir.

Sabah 06.00 sularında Türk piyadeleri Tınaztepe'ye hücum mesafesine ulaşarak tel örgüleri aşmış, süngü hücumu ile Yunan birliklerini mevzilerinden çıkarmış ve Tınaztepe'yi ele geçirmiştir. Ardından saat 09.00'da Belentepe, daha sonra Kalecik-Sivrisi düşmandan temizlenmiştir.

Step by Step to Victory

On the morning of August 26, Commander-in-Chief Mustafa Kemal Pasha, together with Chief of the General Staff Fevzi Pasha and Western Front Commander İsmet Pasha, took his place at the command post on Kocatepe to direct the battle. The Great Offensive began here: at 4:30 a.m., artillery opened with harassing fire, followed at 5:00 a.m. by heavy bombardments on key targets.

Around 6:00 a.m., Turkish infantry reached striking distance at Tınaztepe, crossed the wire entanglements, drove the Greek troops from their positions with bayonet charges, and captured the hill. By 9:00 a.m. Belentepe was seized, followed by Kalecik-Sivrisi, which was cleared of the enemy.



27 Ağustos Pazar sabahı gün doğarken Türk ordusu tüm cephelerde yeniden taarruza geçmiş, bu taarruzlar çoğu yerde süngü hücumları ve büyük fedakârlıklarla gerçekleştirilmiştir. Afyonkarahisar'ın kurtuluşu, zaferin ve özgürlüğün müjdesi olmuş, Başkomutanlık Karargâhı ile Batı Cephesi Komutanlığı Karargâhı Afyonkarahisar'a taşınmıştır. 28 Ağustos Pazartesi ve 29 Ağustos Salı günleri başarıyla sürdürülen taarruz harekâtı, düşmanın 5. tümeninin kuşatılmasıyla önemli bir aşamaya ulaşmıştır. 29 Ağustos gecesi durumu değerlendiren komutanlar, savaşın hızla sonuçlandırılmasının gerekli olduğuna karar vermişlerdir. Bu doğrultuda, düşmanın geri çekilme yollarının kesilmesi ve onları çatışmaya zorlayarak tamamen teslim olmalarını sağlamak amacıyla hızlı ve planlı bir harekât başlatılmıştır. 30 Ağustos 1922 Çarşamba günü, taarruz harekâtı Türk ordusunun kesin zaferiyle sonuçlanmıştır. Büyük Taarruz'un bu son aşaması, Türk askerî tarihinde "Başkomutanlık Meydan Muharebesi" olarak anılmıştır.

At sunrise on Sunday, August 27, the Turkish army launched a renewed offensive along all fronts. These attacks were carried out in many places with bayonet charges and great sacrifices. The liberation of Afyonkarahisar heralded victory and freedom, and the headquarters of both the Commander-in-Chief and the Western Front were moved there. On Monday, August 28, and Tuesday, August 29, the offensive operations continued successfully, culminating in the encirclement of the enemy's 5th Division. On the night of August 29, the commanders concluded that the war needed to be brought to a swift conclusion. To this end, a rapid and well-planned maneuver was launched to cut off the enemy's retreat routes, force them into combat, and ensure their total surrender. On Wednesday, August 30, 1922, the offensive ended with the decisive victory of the Turkish army. This final stage of the Great Offensive has gone down in Turkish military history as the Battle of the Commander-in-Chief.





Bu muharebe sonucunda Yunan ordusunun büyük bölümü dört bir yandan kuşatılmış, Gazi Mustafa Kemal Paşa'nın Zafertepe'den bizzat yönettiği savaşta düşman ya yok edilmiş ya da esir alınmıştır. Anadolu'daki Yunan kuvvetlerinin yansı etkisiz hâle getirilmiş, kalanlar ise üç grup hâlinde geri çekilmek zorunda kalmıştır. Bu gelişmeler üzerine Gazi Mustafa Kemal Paşa, Çalköy'de yıkık bir evin avlusunda Türk ordusuna tarihe geçen emrini vermiştir: "Ordular, ilk hedefiniz Akdeniz'dir. İleri!" Büyük Zafer'in kazanılmasından iki yıl sonra, 30 Ağustos 1924'te Mustafa Kemal Paşa, Başkomutanlık Meydan Muharebesi'ni yönettiği Zafertepe'de yaptığı konuşmada, bu zaferin taşıdığı önemi şu sözlerle dile getirmiştir: "... Hiç şüphe etmemelidir ki yeni Türk devletinin, genç Türkiye Cumhuriyeti'nin temelleri burada atıldı. Ebedî hayatı burada taçlandırıldı. Bu sahada akan Türk kanları, bu semada uçuşan şehit ruhları, devlet ve cumhuriyetimizin ebedî muhafızlarıdır..."

As a result of this battle, the bulk of the Greek army was surrounded, and in the engagement personally directed by Gazi Mustafa Kemal Pasha from Zafertepe, the enemy was either annihilated or taken prisoner. Half of the Greek forces in Anatolia were neutralized, and the remainder was forced to retreat in three separate groups. Following these developments, Gazi Mustafa Kemal Pasha gave the historic order to the Turkish army in the courtyard of a ruined house in Çalköy: "Soldiers, your first target is the Mediterranean! Forward!" Two years after the Great Victory, on August 30, 1924, Gazi Mustafa Kemal Pasha, speaking at Zafertepe where he had directed the Battle of the Commander-in-Chief, expressed the significance of this triumph with these words: "There can be no doubt that the foundations of the new Turkish state, the young Turkish Republic, were laid here. Its eternal life was crowned here. The Turkish blood shed on this land, the souls of the martyrs soaring in this sky, are the eternal guardians of our state and our republic..."

 PttBank

BANKACILIK İŞLEMLERİNİZ
PTT GÜVENCESİ
ALTINDA!



Tüm bankacılık işlemlerinizi için **mobil uygulamamızı** indirebilir,
PttBank İnternet Bankacılığını kullanabilir
ya da size en yakın **iş yerimizi** ziyaret edebilirsiniz.



 Ptt

www.ptt.gov.tr

 /PTTKurumsal

 /Ptt.Kurumsal

 /pttkurumsal

444
1788

TÜRKİYE'DE SÜRÜŞ DENEYİMİNE YENİ BİR BOYUT: MELODİLİ YOL UYGULAMASI

THE MUSICAL ROAD EXPERIENCE, A NEW DIMENSION TO
DRIVING IN TÜRKİYE

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

Ulaşım teknolojileri son yıllarda yalnızca hız, güvenlik ve konfor odaklı değil; aynı zamanda estetik ve deneyim temelli gelişmelerle de dikkat çekmektedir. Bu kapsamda ülkemiz, dünyada sayılı örnekleri bulunan ve sürücülere eşsiz bir deneyim sunan melodili yol uygulamasını hayata geçirerek ulaşımın ritmine sanatı da dâhil etmiştir. T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı öncülüğünde yürütülen proje; Türkiye'de bir ilk olarak Ankara'nın Nallıhan ilçesi ile Beypazarı arasında uygulamaya konmuş ve belirli bir hızla ilerlediklerinde sürücülere, dünya klasik müziğinin önde gelen sanatçılarından Wolfgang Amadeus Mozart'ın Türk Marşı'nı net bir şekilde işitebilme imkânı tanımıştır.

In recent years, transportation technologies have not only focused on speed, safety, and comfort but have also embraced aesthetic and experience-oriented innovations. In this spirit, Türkiye has introduced a musical road application—one of the few examples in the world—offering drivers a truly unique encounter where the rhythm of travel meets the art of music. Implemented under the leadership of the Ministry of Transport and Infrastructure, the project marks a first in Türkiye. Between the districts of Nallıhan and Beypazarı in Ankara, motorists driving at the right speed can now clearly hear Wolfgang Amadeus Mozart's Turkish March, one of the masterpieces of world classical music.

Melodili Yol Nedir?

Melodili yol, araç tekerleklerinin özel olarak tasarlanmış yüzey oyukları üzerinden geçen oluşturduğu titreşimlerle müzik üreten bir yol sistemidir. Bu sistemde, her oyuk bir notaya göre yerleştirilmekte, araçlar belli bir hızda seyrettiğinde bu notalar anlamlı bir ezgiye dönüşmektedir. Bu uygulama sayesinde sürücüler, yalnızca bir ulaşım faaliyeti gerçekleştirmemekte; aynı zamanda yolculuk sırasında müziğin huzur verici notalarıyla eşsiz bir deneyim de yaşamaktadır. Bu sistemin doğru çalışabilmesi için yolun düz, yüzeyinin pürüzsüz ve trafik yoğunluğunun düşük olması gerekmektedir. Özellikle ağır taşıt trafiğinin az olduğu ve üstyapının sağlam olduğu güzergâhlar tercih edilmektedir.

What Is a Musical Road?

A musical road is a road system that produces melodies through vibrations created when a vehicle's tires roll over specially designed grooves on the surface. Each groove corresponds to a note, and when vehicles move at a certain speed, these notes combine into a recognizable tune. This means that drivers are not merely traveling from one point to another, but are also immersed in a soothing musical experience along the way. For the system to function properly, the road surface must be flat and smooth, with low traffic density. Routes with little heavy-vehicle traffic and solid infrastructure are especially preferred.



Ulaştırma ve Altyapı Bakanımız Sayın Abdulkadir Uraloğlu, Nallıhan-Beypazarı güzergahında uygulanan müzikli yol uygulamasını bizzat test etti.

Our Minister of Transport and Infrastructure, Mr. Abdulkadir Uraloğlu, personally tested the musical road application implemented on the Nallıhan-Beypazarı route.



Nallıhan – Beypazarı Road, Pilot Project

The pilot musical road was constructed under the coordination of the General Directorate of Highways, on a stretch near Eymir Village in Ankara's Nallıhan district. Construction began on May 12, 2025, and was completed in just four days, opening to traffic on May 16. The location was carefully chosen based on technical and environmental criteria: a smooth road surface, minimal heavy traffic, the absence of nearby settlements, and the presence of environmentally sensitive areas such as the Davutoğlan Wildlife Reserve were all decisive factors. To hear the melody properly, drivers need to maintain a speed of around 100 km/h—fast enough for the notes to resonate with clarity.

Pilot Bölge: Nallıhan – Beypazarı Yolu

Melodili yol uygulaması, Karayolları Genel Müdürlüğü koordinasyonunda, Ankara'nın Nallıhan ilçesine bağlı Eymir Köyü yakınlarında belirlenen bir yol kesiminde uygulanmıştır. 12 Mayıs 2025 tarihinde başlanan çalışmalar, sadece dört gün içerisinde tamamlanarak 16 Mayıs'ta trafiğe açılmıştır. Bölgenin seçilmesinde teknik ve çevresel kriterler belirleyici olmuştur. Yüzeyin düz ve pürüzsüz olması, ağır taşıt trafiğinin düşük olması, yakın çevrede yerleşim alanı bulunmaması ve Davutoğlan Yaban Hayatı Geliştirme Sahası gibi çevresel hassasiyetlerin gözetilmesi, proje tasarımının önemli bileşenleri arasında yer almıştır.

Bu sistemin etkili çalışabilmesi için sürücünün saatte yaklaşık 100 kilometre hızla ilerlemesi gerekmektedir. Bu hız, müzik notasının net duyulmasını sağlamaktadır.

Projenin İkinci Etabı Ankara – Eskişehir Devlet Yolu'nda Uygulanacak

Uygulamanın ilk etabında elde edilen başarılı sonuçların ardından yine T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı tarafından projenin ikinci etabına hız verilmiştir. Bu kapsamda; Ankara – Eskişehir Devlet Yolu'nun Sivrihisar çıkışının 37. kilometresinde bulunan Kertek mevki, yeni melodili yol uygulamasının hayata geçirileceği alan olarak belirlenmiş ve çalışmalara başlanmıştır.

Sanat ile Mühendisliğin Buluştuğu Nokta

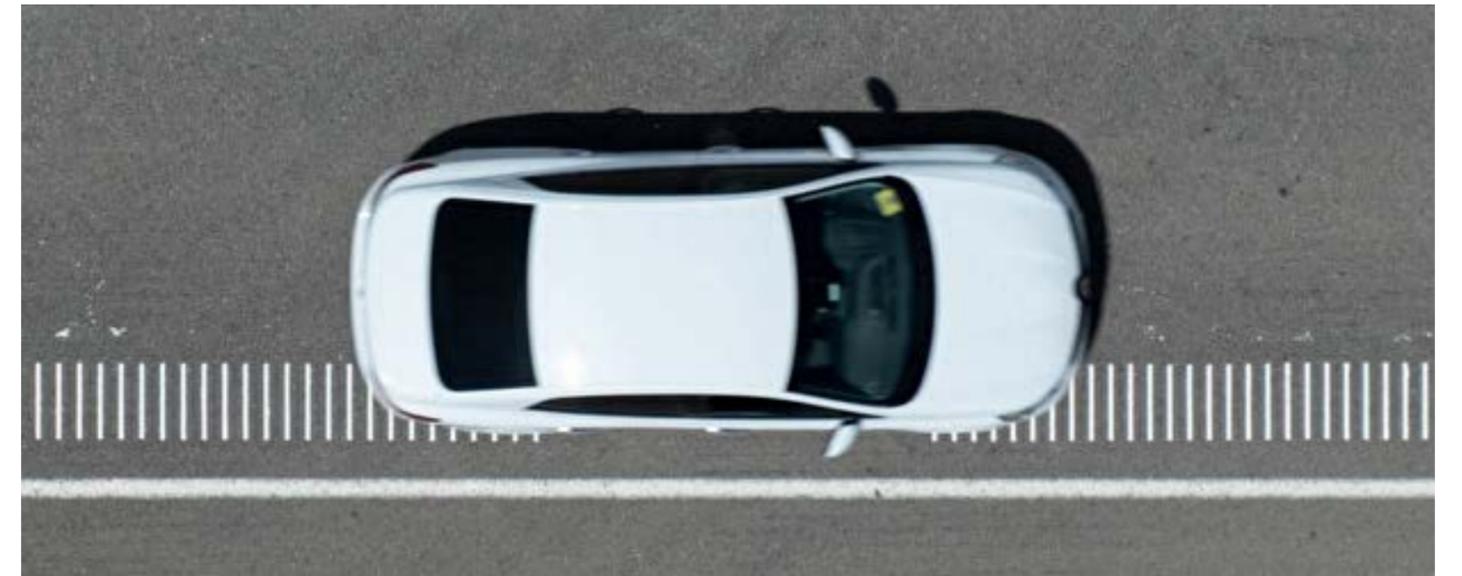
Türkiye'nin ilk melodili yolu; ulaşım teknolojilerine estetik, güvenlik ve deneyim temelli yeni bir yaklaşım getirmiştir. Yolun artık sadece iki nokta arasındaki mesafeyi kat etmeye yarayan bir araç değil; aynı zamanda bir kültürel deneyim alanı olduğu fikrini destekleyen bu uygulama, sanat ile mühendisliğin buluştuğu nokta olarak değerlendirilebilir. Türkiye'nin ulaşım alanındaki teknolojik vizyonu, bu örnekle birlikte daha da görünür hâle gelmiştir. Yollar yalnızca taşıtları değil, aynı zamanda melodileri de taşımaya başlamıştır.

Ankara – Eskişehir Highway, Next Stage

Following the success of the first stage, the Ministry of Transport and Infrastructure has already launched the project's second phase. The new musical road will be implemented on the Ankara – Eskişehir highway, at the Kertek site located 37 kilometers from the Sivrihisar exit. Work on this section has already begun.

Where Art Meets Engineering

Türkiye's first musical road introduces an aesthetic, safety-enhancing, and experience-based perspective to transportation technology. No longer just a means of moving between two points, the road has become a cultural experience in itself. This project demonstrates the harmony of art and engineering, while also showcasing Türkiye's forward-looking vision in transportation. On these roads, it is not only vehicles that travel—but melodies too.



CAM FANUSTA BİR DÜNYA: TERRARYUM

TERRARIUM, A WORLD IN A GLASS GLOBE

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

Doğayı eve taşımanın en estetik yollarından biri olan teraryumlar, son dönemde hobi arayışında olanların gözdesi hâline gelmiştir. Cam bir fanusun içinde yaşam bulan bu minyatür bahçeler, göz alıcı bir görüntü sunar.

One of the most elegant ways to bring nature indoors, terrariums have recently become a favorite hobby for many. These miniature gardens, thriving inside glass containers, offer a captivating visual charm.



Teraryum adı, Latince kökenli bir kelime olup "toprak" anlamına gelen "terra" ve "akvaryum" anlamındaki "aquarium" isimlerinin birleşiminden türemiştir. Basitçe ifade etmek gerekirse teraryumlar; bazı bitkiler ve hayvan türlerinin yaşadığı doğaya özgü ortamların cam kaplar içerisinde yeniden oluşturulmuş hâlidir. Bakımı kolay, görünüşü ise estetik olan teraryumlar, evlerimizin hemen hemen her köşesine uyum sağlamaktadır. Ayrıca doğru materyal ve sunumla hazırlandığında gelir elde edilebilecek bir ek işe de dönüşebilmektedir. Bir teraryum oluşturmak için

uzman olmanıza gerek yoktur. Basit birkaç malzeme ile kendi yeşil dünyanızı yaratabilmeniz mümkündür. Kavanoz, akvaryum, şekerlik ya da özel teraryum kapları, alt zemine konarak suyun bitki köklerinde birikmesini önleyen çakıl taşları, koku ve mantar oluşumunu engelleyen mangal kömürü, seçtiğiniz bitkilere uygun toprak, sukulent, kaktüs, fitonya, eğrelti otu gibi düşük bakım isteyen minyatür bitkiler ile figürler, doğal taşlar, renkli kumlar gibi dekoratif süslerle teraryumunuzu oluşturabilir ve kolayca kişiselleştirebilirsiniz.

The word terrarium comes from Latin, combining terra (earth) and aquarium. Simply put, terrariums are recreated natural environments for certain plants and sometimes small animals, housed within glass vessels. Easy to maintain and aesthetically pleasing, they can fit seamlessly into almost any corner of the home. With the right materials and presentation, terrariums can even be turned into a small business venture. And the best part—you don't need to be an expert to create one. With just a few simple materials, you

can build your own little green world. All you need is: a jar, aquarium, candy bowl, or a specially designed terrarium container; pebbles for the base to prevent water from pooling at the roots; charcoal to stop odors and mold; soil suitable for your chosen plants; and hardy, low-maintenance plants such as succulents, cacti, fittonias, or ferns. Add decorative touches like miniature figures, natural stones, or colorful sands, and your terrarium becomes a one-of-a-kind creation.



Adım Adım Teraryum Yapımı

- Cam kabın dibine 2-3 santimetre yüksekliğinde çakıl taşı döşeyin.
- Üzerine ince bir tabaka mangal kömürü (aktif karbon) serpiştirin.
- Bitkilere uygun olacak şekilde toprak ekleyin.
- Seçtiğiniz bitkileri yerleştirip köklerini nazikçe toprağa sabitleyin.
- Dekoratif objelerle süsleyin.
- Sprey yardımıyla hafifçe sulayın.

Teraryumlar genellikle az bakım gerektirmektedir. Haftada bir ya da iki haftada bir az miktarda sulamak yeterlidir. Direkt güneş ışığı yerine aydınlık ama dolaylı ışık alan bir ortamda daha uzun ömürlü olurlar.

Kendin Yap Ruhunu Dinlendir

Teraryum yapımı sadece estetik bir uğraş değil; aynı zamanda zihni dinlendiren, odaklanmayı artıran ve üretme duygusunu besleyen bir etkinliktir. Üstelik çocuklarla yapılabilecek eğlenceli bir aile aktivitesine de dönüşebilir.



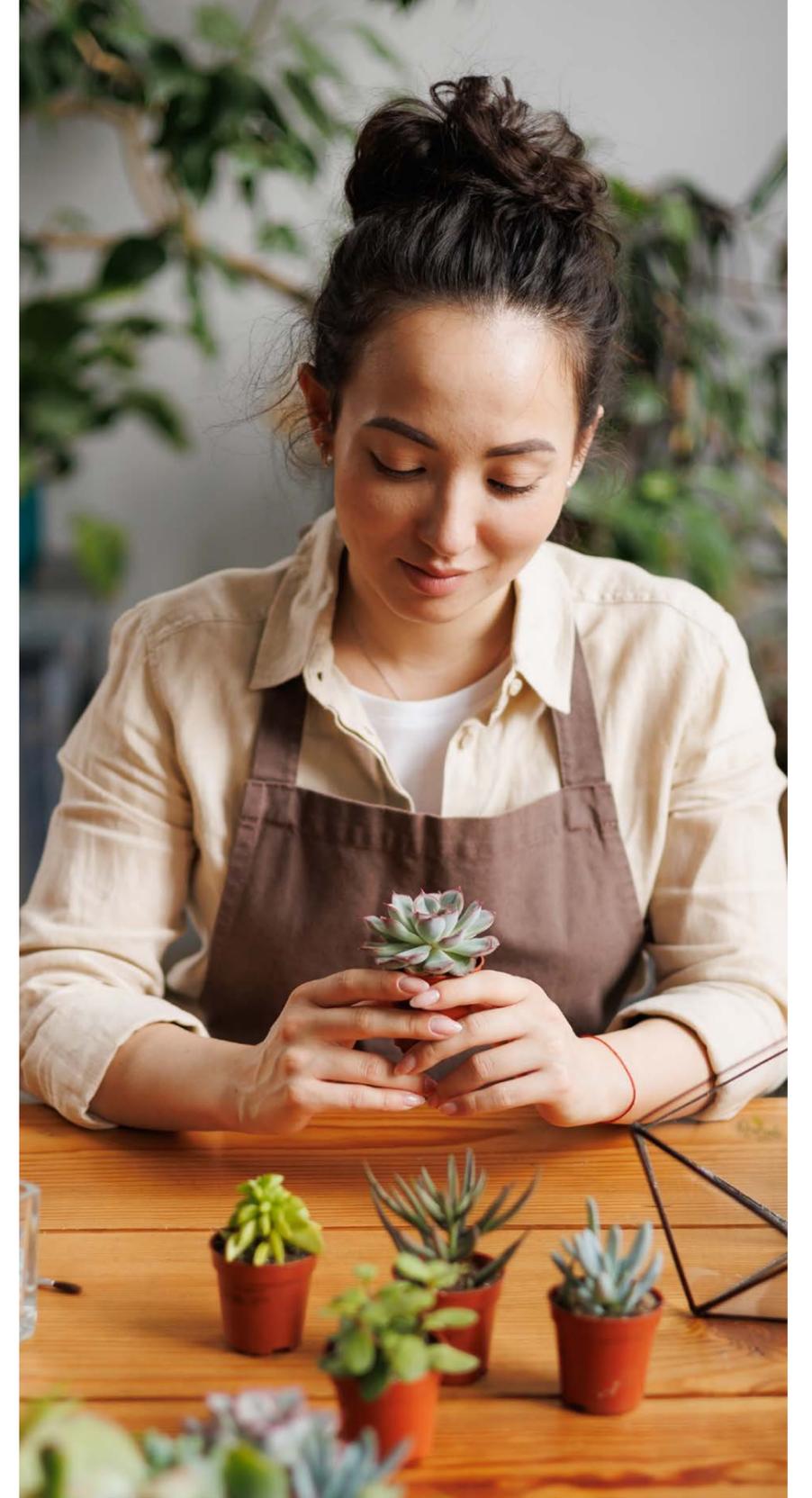
Step by Step: How to Make a Terrarium

- Lay a 2-3 cm layer of pebbles at the bottom of the glass container.
- Sprinkle a thin layer of charcoal (activated carbon) over the pebbles.
- Add soil appropriate for your plants.
- Place the plants carefully, securing their roots gently into the soil.
- Decorate with small objects, stones, or colored sand.
- Mist lightly with a spray bottle.

Terrariums usually require very little maintenance. Watering lightly once a week or every other week is sufficient. They thrive best in bright but indirect light, rather than direct sunlight, which ensures a longer lifespan.

The Calming Spirit of DIY

Making a terrarium is more than just an aesthetic project; it is an activity that soothes the mind, enhances focus, and nurtures creativity. Better yet, it can be turned into a fun family project with children. Creating your own terrarium brings not only greenery into your home, but also a refreshing touch of mindfulness into your daily life.



KÜLTÜRLERİN BULUŞMA NOKTASI: BELÇİKA

BELGIUM, WHERE CULTURES MEET

Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

Avrupa'nın kuzeybatısında yer alan Belçika, küçük yüz ölçümüne rağmen tarihsel ve kültürel açıdan oldukça zengin bir ülkedir. Resmî adıyla Belçika Krallığı, üç bölgeden (Flaman Bölgesi, Valon Bölgesi ve Brüksel Başkent Bölgesi) oluşur ve üç resmî dile (Felemenkçe, Fransızca ve Almanca) sahiptir. Bu yönüyle de Avrupa'nın çeşitliliğini en iyi yansıtan ülkelerden biridir.



Located in northwestern Europe, Belgium may be small in size, but it is extraordinarily rich in history and culture. Officially known as the Kingdom of Belgium, the country consists of three regions (the Flemish Region, the Walloon Region, and the Brussels-Capital Region) and recognizes three official languages: Dutch, French, and German. In this respect, it is one of the countries that best reflects Europe's diversity.



Belçika, dört farklı ülkeyle paylaştığı 1.385 kilometrelik kara sınırıyla âdeta bir kavşak noktası gibidir. Ülkenin kuzeyinde Hollanda, doğusunda Almanya, güneydoğusunda Lüksemburg ve güneyinde Fransa bulunmaktadır. Batıya ilerlendiğinde ise ziyaretçileri, yaklaşık 60 kilometrelik etkileyici bir Kuzey Denizi kıyı şeridi karşılamaktadır.

Belçika'nın bazı duraklarını PTT Hayat okurlarımız için derledik:

Kuzey'in Venedik'i Brugge

Belçika'nın Flaman Bölgesi'nde yer alan Brugge, tarih ve estetiğin zarif bir uyumla buluştuğu eşsiz bir şehirdir. Yaklaşık 16 kilometre güneyindeki Zeebrugge Limanı ile Kuzey Denizi'ne açılan bu şehir; yüzyıllardır ticaretin, kültürün ve mimarinin buluşma noktası olmuştur. Brugge, adını Reie Nehri üzerindeki bir Roma köprüsü olan "Municipium Bru-

gense"den almıştır. Yüzyıllar boyunca şekillenen ve günümüze kadar büyük ölçüde korunmuş olan Brugge'un tarihî dokusu, ziyaretçilerine geçmişin izlerini sürme fırsatı sunmaktadır. Brugge'ü özel kılan en önemli unsurlardan biri, kuşkusuz ki kenti saran kanallardır. Şehirdeki bu karmaşık su yolları ağı, Brugge'ün "Kuzey'in Venedik'i" olarak anılmasına neden olmuştur. Kanallar boyunca yapılacak bir tekne turu, ziyaretçileri sadece etkileyici manzaralarla değil, aynı zamanda şehrin ruhuyla da tanıştırmaktadır. Orta Çağ'dan kalma meydanları, köprüleri, gotik yapıları ve çikolata kokan sokaklarıyla Brugge; kültürel bir keşif arayanlar için ideal bir destinasyondur. Çan Kulesi, Eleonora Verbeke Meydanı, Aslan Köprüsü, Çikolata Müzesi, Gümrük Binası, Jan van Eyck Meydanı, Belediye Binası ile Bizim Leydi Kilisesi Brugge'da görülmesi gereken bazı noktalar arasındadır.



Sharing 1,385 kilometers of land borders with four countries, Belgium is like a crossroads of Europe. The country is bordered by the Netherlands to the north, Germany to the east, Luxembourg to the southeast, and France to the south. To the west, travelers are greeted by a stunning 60-kilometer stretch of North Sea coastline. Here are some highlights of Belgium for PTT Hayat readers:

Bruges, The Venice of the North

Located in the Flemish Region, Bruges is a unique city where history and aesthetics meet in perfect harmony. Just 16 kilometers south of the port of Zeebrugge on the North Sea, Bruges has for centuries been a hub of trade, culture, and architecture. The city takes its name from "Municipium Brugense," a Roman bridge over the Reie River. Its remarkably well-preserved historic fabric allows visitors to trace the footsteps of the past.

What makes Bruges truly special are its canals, earning it the nickname "Venice of the North." A boat tour along the canals introduces visitors not only to impressive views but also to the very soul of the city. With its medieval squares, bridges, gothic structures, and streets scented with chocolate, Bruges is an ideal destination for cultural discovery. Landmarks not to be missed include the Belfry, Eleonora Verbeke Square, Lion's Bridge, the Chocolate Museum, the Customs House, Jan van Eyck Square, the Town Hall, and the Church of Our Lady.

Başkent Brüksel

Belçika'nın başkenti Brüksel; bir ülkenin idari merkezi olmanın ötesinde, Avrupa'nın siyasi ve kültürel kalbinin attığı yerlerden biridir. Schelde Nehri'nin küçük bir kolu olan Senne Nehri vadisinde kurulan şehir, tarihî dokusuyla modern yaşamı harmanlayan eşsiz bir yapıya sahiptir.

Geniş bir metropol alanına yayılmış olan Brüksel, "Büyük Brüksel" adı verilen 19 özerk belediyeden oluşmaktadır. Bu belediyelerden en büyüğü, hem şehrin tarihî çekirdeğini hem de Avrupa Birliği'nin merkez kurumlarına ev sahipliği yapan ünlü "Avrupa Mahallesi"ni bünyesinde barındırmaktadır. Şehir ayrıca, hem Avrupa Birliği'nin (AB) hem de Kuzey Atlantik Antlaşması Örgütü'nün (NATO) genel merkezlerine ev sahipliği yapmaktadır. Bu yönüyle Brüksel; tüm Avrupa'nın ortak geleceğine yön veren kararların alındığı bir diplomasi merkezidir.

Bir yandan gotik mimarinin izlerini sürebileceğiniz Grand Place, diğer yandan çağdaş sanat galerileri, yeşil parkları ve çok kültürlü yaşam dokusuyla Brüksel, ziyaretçilerine hem geçmişi hem de geleceği bir arada yaşatan benzersiz bir şehir deneyimi sunmaktadır.



Brussels, The Capital

Belgium's capital, Brussels, is more than the administrative heart of a nation—it is also one of the cultural and political centers of Europe. Established in the valley of the Senne River, a small tributary of the Scheldt, the city blends historical charm with modern vibrancy.

Greater Brussels is composed of 19 autonomous municipalities, the largest of which encompasses the historic core as well as the famed "European Quarter," home to the central institutions of the European Union. The city is also headquarters to both the European Union (EU) and the North Atlantic Treaty Organization (NATO). In this respect, Brussels is a center of diplomacy where decisions shaping the common future of all Europe are made.

From the gothic grandeur of the Grand Place to contemporary art galleries, leafy parks, and its multicultural fabric, Brussels offers visitors an experience where the past and future meet seamlessly.

Brüksel'in Kalbi: Grand Place

Brüksel'in tam merkezinde yer alan Grand Place ya da diğer adı ile Grote Markt, şehrin en önemli ve en görkemli meydanıdır. UNESCO Dünya Mirası Listesi'nde yer alan bu tarihî meydan, Brüksel'in kültürel ve mimari dokusunu yansıtan eşsiz bir yerdir. Grand Place'in tarihi 12. yüzyıla kadar uzanmaktadır. Başlangıçta ticaret yapılan basit bir pazar yeri olan bu alan, zamanla Brüksel'in ekonomik ve sosyal yaşamının merkezi hâline gelmiştir. 1695 yılında Fransa Kralı XIV. Louis'in emriyle Fransız ordusu tarafından tahrip edilmiş, daha sonra yeniden inşa edilmiştir. Özellikle 19. yüzyılda büyük bir yenileme geçiren bugünkü görünümüne kavuşmuştur. Grand Place'i çevreleyen binalar 17. yüzyıldan kalma görkemli yapılar. Bu meydan çevresindeki en ünlü yapılardan biri ise günümüzde de hizmet veren Belediye Binası'dır. Grand Place yıl boyunca konserlerden ses ve ışık gösterilerine, panayırlardan özellikle yaz mevsiminde uygulanan çiçek halısı gibi özel etkinliklere de ev sahipliği yapmaktadır.

Grand Place, The Heart of Brussels

Located in the very heart of Brussels, the Grand Place, also known as the Grote Markt, is the city's most important and magnificent square. Listed as a UNESCO World Heritage Site, this historic square is a unique place that reflects the cultural and architectural fabric of Brussels. Its history dates back to the 12th century, when it began as a simple marketplace before becoming the focal point of Brussels' economic and social life. In 1695, the square was heavily damaged by the French army under Louis XIV but was later rebuilt. It underwent major renovations in the 19th century, acquiring its present appearance. Today, the surrounding buildings—many from the 17th century—form a spectacular ensemble, with the Town Hall as one of its most striking landmarks. Throughout the year, the Grand Place hosts concerts, light and sound shows, fairs, and its most famous spectacle, the Flower Carpet laid out every summer.



Atomium, A City Symbol

One of Brussels' most iconic landmarks, the this impressive structure is not only a monument but also a masterpiece of modern architecture and a symbol of scientific progress. Built for the 1958 World Expo in Brussels, the Atomium represents an iron crystal magnified 165 billion times.

Standing 102 meters high, the structure consists of nine steel spheres connected by tubes, weighing a total of 250 tons. Inside, visitors can explore exhibition spaces, enjoy a panoramic restaurant, and admire the city from an observation deck. Illuminated at night like a shining star, the Atomium is an indispensable part of the Brussels skyline both by day and night. Reflecting the bold spirit of modernism, this structure serves as a bridge from the past to the future. If you find yourself in Brussels, we highly recommend not leaving without seeing the Atomium. A must-see for both children and adults, it is where science, art, and architecture intersect.



Şehrin Simgesi: Atomium

Belçika'nın başkenti Brüksel'in en ikonik yapılarından biri olan Atomium; sadece bir anıt değil, aynı zamanda mimari bir başyapıt ve bilimsel bir semboldür. 1958 yılında Brüksel'de düzenlenen Expo 58 (Dünya Fuarı) için inşa edilen bu etkileyici yapı, bir demir kristalinin 165 milyar kez büyütülmüş hâlini temsil etmektedir.

102 metre yüksekliğindeki Atomium, 250 ton kütleye sahip 9 büyük çelik kürenin çelik borularla birbirine bağlanmasıyla oluşturulmuştur. Ziyaretçilerine hem bilim ve teknolojiyi hem de sanat ve tasarımı bir arada sunmaktadır. İçinde sergi alanları, panoramik bir restoran ve şehri yukarıdan izleyebileceğiniz seyir terası da yer almaktadır. Gece aydınlatmasıyla bir yıldız gibi parlayan Atomium, hem gündüz hem de gece Brüksel silüetinin vazgeçilmez bir parçasıdır. Modernizmin cesur ruhunu yansıtan bu yapı, geçmişten geleceğe uzanan bir köprü gibidir. Brüksel'e yolunuz düşerse, Atomium'u görmeden dönmemenizi tavsiye ederiz. Hem çocuklar hem de yetişkinler için ilham verici bir deneyim sunan bu anıt; bilim, sanat ve mimarinin kesişim noktasıdır.

Orta Çağ Mücevheri: Gent

Ülkenin kuzeybatısında yer alan, Lys (Leie) ve Scheldt (Schelde) Nehirleri'nin birleştiği noktada bulunan ve yine ülkenin en eski şehirlerinden biri olan Gent, Belçika'daki bir diğer çekim noktasıdır. Pazar yerleri ve büyük meydanları ile meşhur olan şehirdeki en önemli ziyaret noktalarından biri, Vrijdagmarkt ya da diğer adıyla Cuma Pazarı'dır. Bir meydan olan Vrijdagmarkt'te, cuma ile cumartesi günleri kurulan ve meydana da ismini veren pazar ziyaret edebilirsiniz. Meydanın tam ortasında ise halk kahramanı olan Jacob van Artevelde'nin heykeli bulunmaktadır.

Ghent, A Medieval Gem

Located in the northwest of the country, Situated at the confluence of the Lys (Leie) and Scheldt (Schelde) Rivers, Ghent is one of Belgium's oldest cities and a treasure trove of medieval charm. At Vrijdagmarkt, a square named after the market held there on Fridays and Saturdays, you can visit the market itself. In the very center of the square stands a statue of Jacob van Artevelde, a local hero.



Bir Başyapıt: Aziz Bavo Katedrali

Belçika'nın tarihî şehri Gent'in kalbinde yükselen Aziz Bavo Katedrali, Gotik mimarinin zarif bir temsilcisi olarak ziyaretçilerini geçmişin derinliklerine davet etmektedir. Bu görkemli yapı, yalnızca dinî bir merkez değil, aynı zamanda sanatsal ve kültürel açıdan da bir hazinedir. Önce Romanesk bir kilisenin temelleri üzerine kurulmuş, zamanla Gotik mimarinin etkileyici unsurlarıyla genişletilmiştir. Dış cephesindeki zarif taş işçiliği ve oldukça yüksek olan kulesiyle Gent silüetine damgasını vuran katedral, iç mekânda ise nefes kesen vitray pencereleri, oyma ahşap kürsüleri ve barok detaylarıyla göz doldurmaktadır.

Aziz Bavo Katedrali'ni dünya çapında meşhur kılan en önemli unsur ise Hubert ve Jan van Eyck kardeşlerin başyapıtı olan "Gent Sunağı" adlı eserdir. Rönesans Dönemi'ne ait bu olağanüstü tablo, dinî sembeler ve detaylarla dolu çok panelli yapısıyla sanat tarihçileri ve ziyaretçiler için eşsiz bir deneyim sunmaktadır.



St. Bavo's Cathedral, A Masterpiece

Rising in the heart of Belgium's historic city of Ghent, St. Bavo's Cathedral, an elegant example of Gothic architecture, invites visitors into the depths of the past. This magnificent building is not only a religious center but also a treasure in terms of art and culture. Built on the foundations of a Romanesque church, the cathedral was later expanded with Gothic features. With its elegant stonework on the exterior and its towering spire that dominates Ghent's skyline, the cathedral impresses visitors inside with breathtaking stained-glass windows, intricately carved wooden pulpits, and Baroque details.

The cathedral's greatest treasure is undoubtedly The Ghent Altarpiece, the world-renowned masterpiece by Hubert and Jan van Eyck. This extraordinary painting from the Renaissance period, with its multi-panel structure filled with religious symbols and details, offers a unique experience for both art historians and visitors.

Gent Güzel Sanatlar Müzesi

Ülkenin en eski müzesi olan Gent Güzel Sanatlar Müzesi, Avrupa'nın en seçkin sanat müzeleri arasında gösterilmektedir. Yaklaşık 20.000 eserden oluşan etkileyici koleksiyonuyla ziyaretçilerini âdeta bir zaman yolculuğuna çıkarmaktadır. Orta Çağ'dan 20. yüzyılın ilk yarısına kadar uzanan bu geniş yelpazede; Hieronymus Bosch, Rubens, Van Dyck, Géricault, Rodin, Ensor, Magritte ve Delvaux gibi sanat tarihine yön veren usta isimlerin eserleri yer almaktadır. Kalıcı koleksiyonun yanı sıra sürekli değişen geçici sergiler sayesinde müze, her ziyaretçisine farklı bir deneyim sunmaktadır. Bu yönüyle, sanatseverler için her zaman

ilham verici ve keşfetmeye değer bir durak olmaya devam etmektedir.

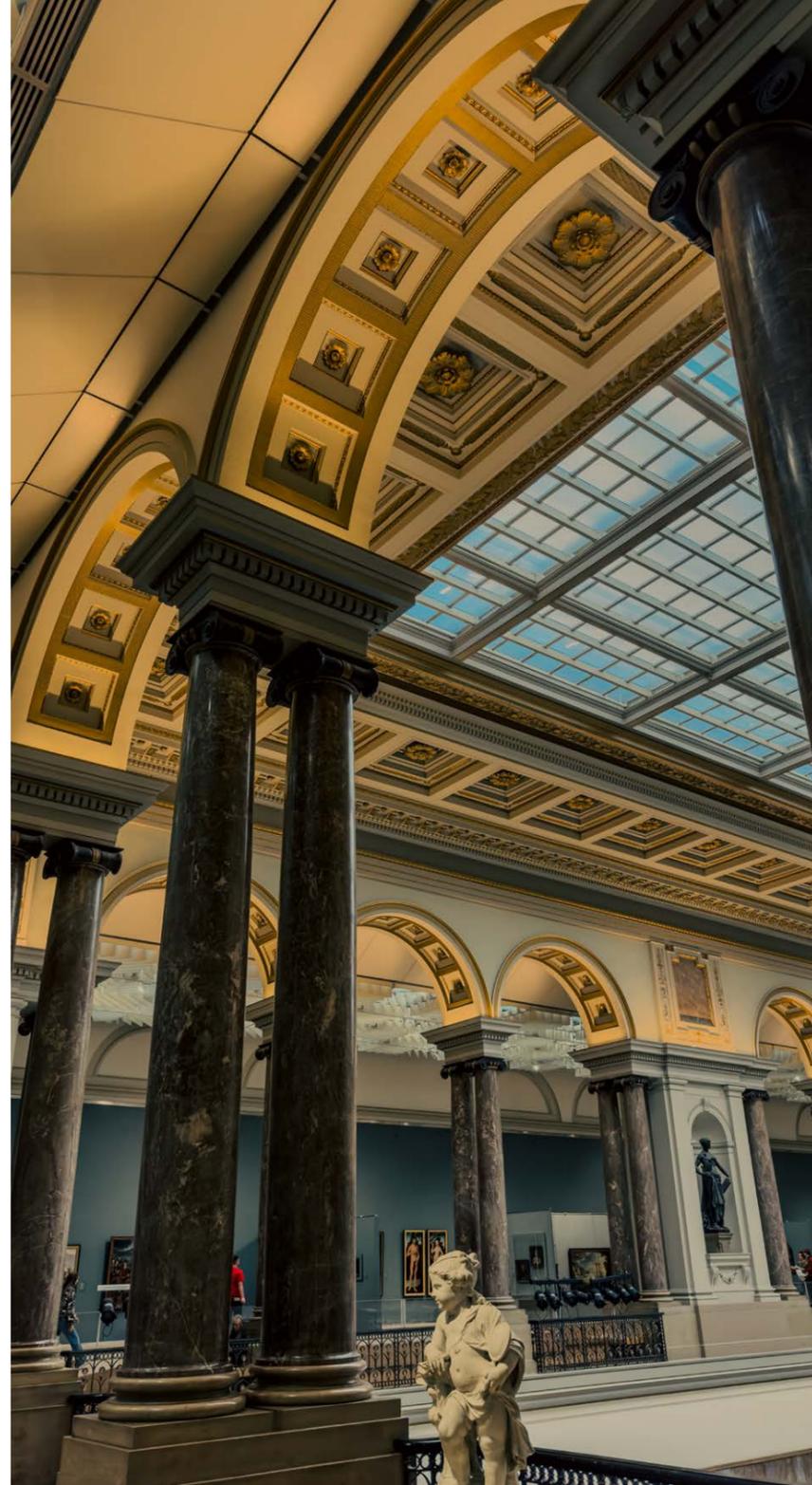
Zarif şehirleri ve eşsiz mimarisıyla Belçika, her köşesinde ayrı bir hikâye anlatmaktadır. Orta Çağ'dan günümüze uzanan bu topraklarda, geçmişle bugünün iç içe geçtiği bir atmosferde yolculuk yapmak mümkündür. İster Brüksel'in hareketli sokaklarında ister Brugge'nin romantik kanallarında ya da Gent'in sanatsal dokusunda olun; Belçika, her adımda size yeni bir keşif sunmaktadır. Bu küçük ama büyüleyici ülkeyi ziyaret ettiğinizde, Avrupa'nın kalbinde ne kadar büyük bir kültürel zenginlik saklı olduğunu bir kez daha anlayacaksınız.



Museum of Fine Arts Ghent

The Ghent Museum of Fine Arts, the country's oldest museum, is regarded as one of Europe's most distinguished art institutions. With an impressive collection of around 20,000 works, it takes visitors on a journey through time. Spanning from the Middle Ages to the first half of the 20th century, the collection features masterpieces by influential artists such as Hieronymus Bosch, Rubens, Van Dyck, Géricault, Rodin, Ensor, Magritte, and Delvaux. In addition to its permanent collection, the museum offers constantly changing temporary exhibitions, ensuring a unique experience for every visitor. In this way, it continues to be an inspiring and worthwhile destination for art lovers.

With its graceful cities and striking architecture, Belgium tells a story at every corner. From the Middle Ages to the present day, it offers travelers a journey through a world where past and present intertwine. Whether wandering the lively streets of Brussels, drifting along Bruges' romantic canals, or soaking in the artistic spirit of Ghent, Belgium promises new discoveries with every step. When you visit this small but enchanting country, you will once again realize the immense cultural wealth hidden in the heart of Europe



Ptt

Hayatın Her Alanında



www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://www.instagram.com/PTTKurumsal)

[/Ptt.Kurumsal](https://www.facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[@pttkurumsal](https://www.tiktok.com/@pttkurumsal)

444
1788

HAREKETLE GELEN ZİHİNSEL GÜÇ: LIFE KİNETİK

LIFE KİNETİK, MENTAL POWER THROUGH MOVEMENT

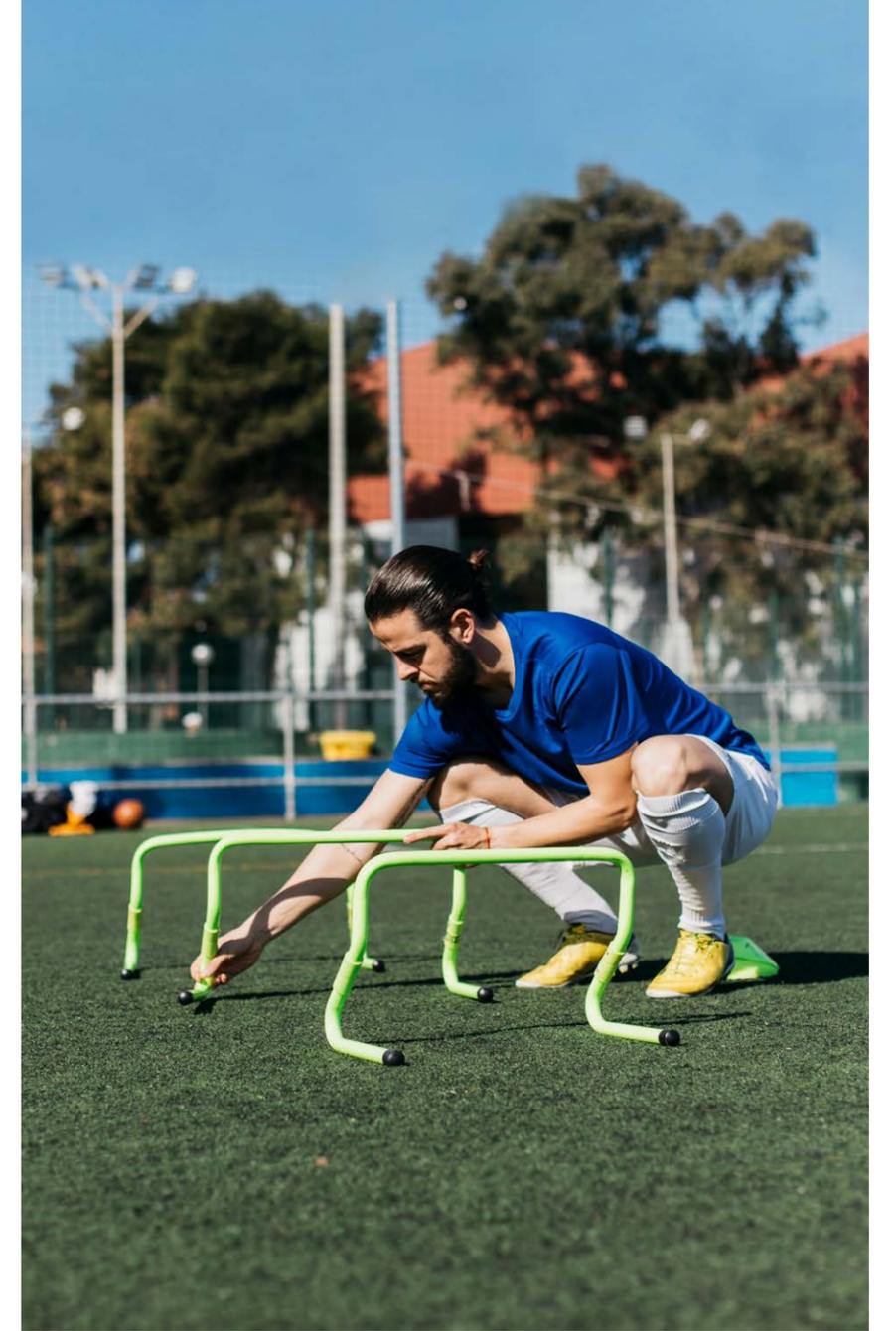
Özge IŞIK YEŞİLİRMAK

Modern yaşam, zihin ile beden arasındaki bağlantıyı her geçen gün daha fazla ön plana çıkarmaktadır. Bu bağlamda dikkat çeken yöntemlerden biri de Life Kinetik'tir. Almanya'da spor eğitmeni Horst Lutz tarafından geliştirilen bu sistem, motor hareketlerle bilişsel fonksiyonları birleştirerek beynin potansiyelini artırmayı hedeflemektedir. Hem sporcuların performansını yükselten hem de çocuklardan yaşlılara kadar herkesin günlük yaşam becerilerini geliştiren Life Kinetik, son yıllarda özellikle eğitim ve rehabilitasyon alanlarında yaygınlaşmaktadır. PTT Hayat dergimizin Ağustos sayısında siz sevgili okurlarımız için Life Kinetik'i araştırdık.

Modern life increasingly highlights the connection between body and mind. One method that has recently gained attention is Life Kinetik, a system developed in Germany by sports coach Horst Lutz. Combining motor movements with cognitive functions, this training method aims to unlock the brain's potential. Life Kinetik enhances athletic performance while also improving daily living skills in people of all ages—from children to older adults. In recent years, it has become especially popular in education and rehabilitation. We researched Life Kinetik for you, our dear readers, in the August issue of our PTT Hayat magazine.

Life Kinetik; basit hareketler eşliğinde dikkat, koordinasyon, hafıza, yaratıcılık ve algılamayı artırmaya yönelik egzersizlerden oluşan bir beyin antrenmanı sistemidir. Bu yöntemde amaç, bedensel aktiviteleri alışılmadık bilişsel görevlerle birleştirerek beyni zorlamak ve beyin hücreleri arasındaki iletişimi güçlendirmeyi sağlamaktır. Yani, Life Kinetik ile "alışıldık hareketler + alışılmadık düşünceler" formülüyle beynin gelişimi desteklenmektedir.

Beden-zihin bütünlüğünü temel alarak geleneksel egzersiz programlarından ayrılmaktadır. Yani life kinetik ile öğrenilmiş motor kalıpları değil, öğrenilmemiş ve eş zamanlı olarak zihinsel çaba gerektiren görevler kullanılarak beynin zorlanması amaçlanmaktadır. Bu durum da öğrenmeye açıklık, dikkat seviyesinde artış ve çoklu görev yürütme kapasitesinde gelişim sağlanmasına yardımcı olmaktadır.



At its core, Life Kinetik is a brain-training program built on simple physical movements paired with exercises that boost attention, coordination, memory, creativity, and perception. The goal is to challenge the brain by combining body activity with unusual cognitive tasks, thereby strengthening communication between brain cells. In short, Life Kinetik follows the formula: "familiar movements + unfamiliar thoughts" to support brain development.

Unlike traditional exercise programs, Life Kinetik emphasizes body-mind integration. It doesn't rely on rehearsed motor patterns; instead it aims to challenge the brain by using unlearned tasks that demand simultaneous mental effort. This process fosters openness to learning, improves concentration, and develops the ability to handle multiple tasks at once.

Herkes İçin Uygun Bir Yöntem

Yapılan araştırmalar Life Kinetik egzersizlerinin beyin farklı bölgeleri arasındaki bağlantıyı artırdığını, dikkat dağınıklığını azalttığını ve öğrenme sürecini hızlandırdığını ortaya koymaktadır. Sporcularda karar verme süresini kısaltırken, çocuklarda odaklanmayı ve el-göz koordinasyonunu güçlendirmektedir. Olgun bireylerde ise hafızayı koruyarak beyin yaşlanma riskini azaltmada etkili olabileceği düşünülmektedir.

A Method for Everyone

Research shows that Life Kinetik exercises strengthen connections between different brain regions, reduce distractibility, and accelerate the learning process. For athletes, it shortens decision-making time; for children, it improves focus and hand-eye coordination. For older adults, it may help preserve memory and reduce the risks associated with brain aging.

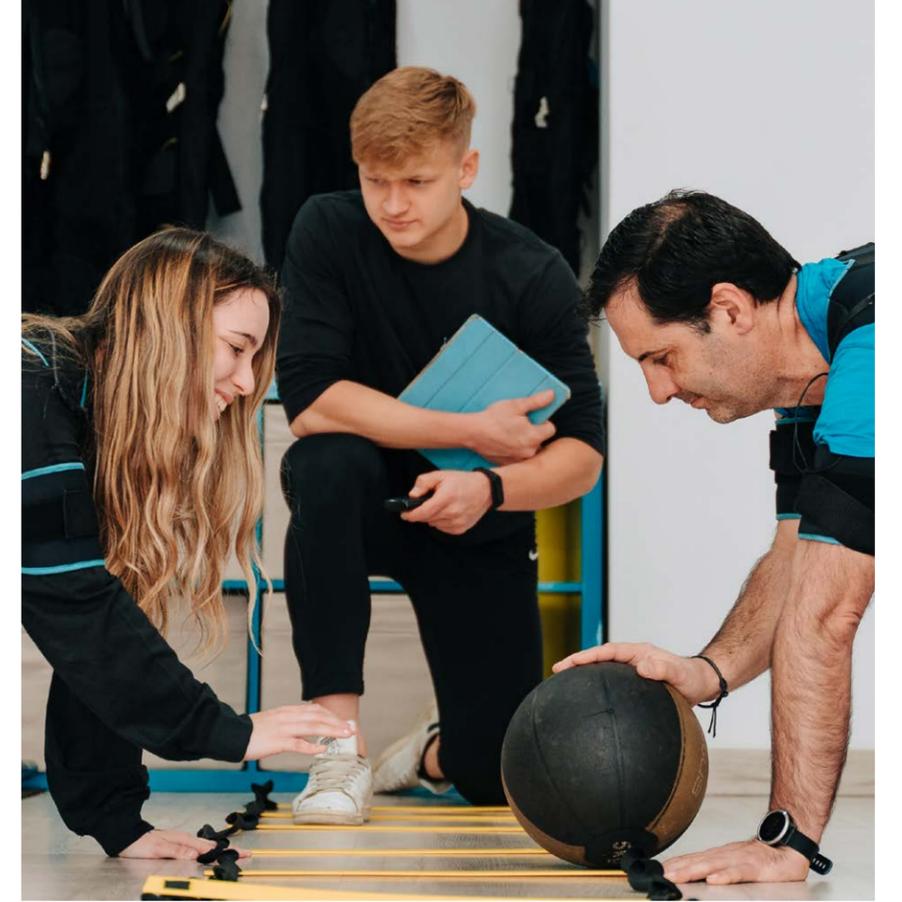


Uygulamalı bir örnek üzerinden nöromotor işlevleri test etmek mümkündür:

Katılımcılar arasında yaklaşık 4 metrelik bir mesafe bırakılır. Eğitici, topu fırlatmadan hemen önce yakalayıcı kişiye hangi eliyle tutması gerektiğini söyler. Örneğin "sağ" komutu verildiğinde, birey topu sağ eliyle yakalamalı ve eş zamanlı olarak sol ayağıyla bir adım öne çıkmalıdır. Bu egzersiz, hızlı karar verme, motor tepki ve çapraz vücut koordinasyonu gibi işlevleri aynı anda aktive eder.

Beyniniz İçin Yeni Bir Yol Haritası

Life Kinetik aslında, klasik fiziksel egzersizlerin ötesine geçerek beyinle yapılan bir yolculuktur. Her bir hareket zihinsel bir kısıtlamayı yaratmakta ve her bir kısıtlamayı ise potansiyelinize bir adım daha yaklaşmanızı sağlamaktadır. Bedeninizle düşünmeyi, zihninizi hareket etmeyi öğrenmek istiyorsanız, Life Kinetik sizin için keşfedilmeyi bekleyen bir alandır. Gerek bireysel gerekse kurumsal düzeyde uygulanabilirliği ile önümüzdeki yıllarda daha fazla alanda yaygınlaşması beklenmektedir.



A practical example illustrates its neuromotor benefits:

Participants stand about four meters apart. Just before throwing the ball, the trainer tells the receiver which hand to use. For instance, if the command is "right," the individual must catch the ball with the right hand while simultaneously stepping forward with the left foot. This single exercise engages quick decision-making, motor response, and cross-body coordination all at once.

A New Roadmap for Your Brain

Life Kinetik goes beyond classic physical workouts—it is a journey with the brain. Every movement sparks a mental impulse, and each impulse brings you closer to realizing your potential. If you want to learn how to think with your body and move with your mind, Life Kinetik is a field waiting to be explored. With applications ranging from personal training to corporate programs, it is expected to spread to even more fields in the coming years.



HATIRALARIN
MUHAFIZI:
FOTOĞRAF
PHOTOGRAPHY, THE GUARDIAN OF MEMORIES

Merve İLBAK TAHMAZ

Zaman akar, anılar silinir, insanlar değişir fakat bir fotoğraf karesi, tm bu değişime meydan okur. Fotoğraf; yalnızca bir grnty değil aynı zamanda bir hissi, bir sesi, hatta bazen bir kokuyu bile içinde saklayabilir. Bir anın dondurulmuş hli olan fotoğraf, gemişle kurduğumuz en güçlü kprlerden biridir.



Time flows, memories fade, people change—yet a single photograph defies all this change. A photograph does more than capture an image; it can hold within it a feeling, a sound, even a scent. As a frozen fragment of time, photography is one of the strongest bridges we build to our past.

Fotoğrafın icadından bu yana geçen yaklaşık 177 yıl boyunca, bu teknoloji sürekli olarak gelişmiş ve farklı alanlarda yaygın şekilde kullanılmaya başlanmıştır. Günümüzde, fotoğrafın bilimsel ve sanatsal değeri geniş çevrelerce kabul görmekte; eğitimden iletişime, sanattan bilime kadar pek çok alanda etkin bir biçimde kullanılmaktadır. Fotoğraf teknolojisindeki gelişim süreci âdeta bir devrim niteliğindedir. Daguerreotype, Calotype, Kalotip, cam levha ve gümüş bromür jelatin gibi yöntemlerle başlayan bu yolculuk, zamanla yerini dijital görüntü teknolojilerine bırakmıştır. Sayısal görüntüler artık kimyasal işlemlere ihtiyaç duymadan; bilgisayarlarla görüntülenebilen, işlenebilen, basılabilen, saklanabilen ve kolaylıkla paylaşılabilen bir yapıya kavuşmuştur.

Since its invention nearly 177 years ago, photography has constantly evolved and expanded into countless fields. Today, its scientific and artistic value is widely acknowledged, with applications ranging from education to communication, from art to science. The evolution of photographic technology has been nothing short of revolutionary. What began with methods such as the daguerreotype, calotype, glass plate, and silver bromide gelatin has gradually given way to digital imaging technologies. Now, images can be viewed, processed, printed, stored, and instantly shared without the need for chemical processes—accessible with the ease of a screen.



Fotoğrafın bulunuşunda önemli rol oynayan araçlardan biri olan Camera Obscura (karanlık oda), optik ve perspektif gibi gelişmelerle birlikte fotoğraf bilimsel ve sanatsal katkılar sağlamıştır. MÖ 5. yüzyılda Çinli filozof Mo Ti, ışık ya da objeler hareket ettiğinde gölgelerin de hareket ettiğini fark etmiştir. Ondan bir 100 yıl sonra Aristotle, güneş tutulması sırasında ışığın küçük bir delikten geçerek bir yüzeyde hilal şeklinde görüntü oluşturduğunu gözlemlemiştir. 13. yüzyılda matematikçi İbn Heysem (Alhazen), Camera Obscura ile ışığın doğrusal hareket ettiğini tespit etmiştir. 14. yüzyılda perspektifin bulunmasıyla birlikte resim ve mimaride gelişmeler yaşanmış, bireysel ifade biçimleri bilim ve sanat çevrelerinde kabul görmeye başlamıştır. Yazar Francis Bacon ise Camera Obscura üzerine çalışmalar yapmış ve bu bilgileri paylaşarak aracın bilim dünyasında önem kazanmasına katkıda bulunmuştur.

Osmanlı İmparatorluğu'nda fotoğrafın bulunuşu 28 Ekim 1839'da Takvim-i Vekâyi gazetesinde duyurulmuş, ardından 15 Ağustos 1841 tarihli Ceride-i Havadis'te de bu buluştan bahsedilmiştir. Ancak İslam sanatındaki tasvir yasağı nedeniyle fotoğrafçılık özellikle Hristiyanlar arasında gelişmiştir. Kur'an-ı Kerim'de kesin bir emir bulunmamakla beraber hadislerde yer alan tasvir yasağı; Müslüman sanatçıların figüratif sanattan uzak durmasına neden olmuş, bu da fotoğrafın başlangıçta sınırlı kullanımına yol açmıştır.

One of the most important instruments leading to the invention of photography was the Camera Obscura ("dark chamber"), which made key contributions to both science and art through advances in optics and perspective. As early as the 5th century BC, Chinese philosopher Mo Ti noticed that shadows moved when light or objects moved. About a century later, Aristotle observed how light passing through a small hole during a solar eclipse created crescent-shaped images on a surface. In the 13th century, mathematician Ibn al-Haytham (Alhazen) demonstrated through the Camera Obscura that light travels in straight lines. The discovery of perspective in the 14th century then revolutionized art and architecture, giving rise to new forms of expression in both science and the arts. Later, writer Francis Bacon's work on the Camera Obscura and his dissemination of these ideas further established its importance in the scientific world.

In the Ottoman Empire, the invention of photography was first announced in the newspaper Takvim-i Vekayi on October 28, 1839, and later in Ceride-i Havadis on August 15, 1841. However, due to Islamic prohibitions on figurative representation, photography initially flourished mainly among Christian communities. Although the Qur'an contains no explicit command on the matter, hadiths discouraging figural depictions led Muslim artists to avoid figurative art, which in turn limited early photographic practice.

Avrupa'daki gelişmeler Osmanlı'da ilgiyle takip edilmiştir. II. Abdülhamid'in Harbiye'ye alınacak öğrencileri fotoğraflardan seçmesi ve af kararlarını alırken mahkûmların fotoğraflarına bakarak belirlemesi sarayda fotoğrafın işlevsel olarak benimsendiğini göstermiştir. 1850'lerden sonra Beyoğlu'nda birçok fotoğraf stüdyosu açılmıştır. Bunlardan Baskal Sebah ve Abdullah Freres en tanınmışlardır. Ermeni kardeşler Viçen, Hovsep ve Kevork'un kurduğu Abdullah Freres Atölyesi, sosyokültürel anlamda önemli bir yer edinmiştir. Paris'te sergi açan bu grup, Sultan II. Abdülhamid'e İstanbul'un sosyal yaşamını belgeleyen çeşitli albümler sunmuş ve ödüller kazanmıştır. Yıldız Sarayı Kütüphanesinde toplanan 911 albümde yer alan 36.535 fotoğraf, dönemin zengin görsel arşivini oluşturmaktadır. Günümüzde ise fotoğraf, yalnızca belgeleyen değil; anlatan, düşündürülen ve dönüştüren bir güç olarak karşımıza çıkmaktadır. Sosyal medya platformlarıyla birlikte herkesin birer "fotoğrafçıya" dönüştüğü çağımızda, fotoğraf hem bireysel hafızanın hem de toplumsal belleğin ayrılmaz bir parçası olmuştur. Bir düğme ile dondurulan kareler, artık yalnızca anı saklamamakta; aynı zamanda kimliğimizi, dünyaya bakışımızı ve yaşadığımız çağın ruhunu da yansıtmaktadır.

Teknoloji geliştikçe fotoğraf makineleri ceplerimize sığarken; yapay zekâ, artırılmış gerçeklik ve dijital filtrelerle zenginleşen bu alan, geçmişin izlerini geleceğe taşıyan güçlü bir anlatım dili olmaya devam etmektedir. Fotoğraf hem hatıralarımızın muhafızı hem de yaşadığımız çağın tanığı olarak bizlere zamanı yeniden yorumlama imkânı sunmaktadır. Ve belki de en güzeli: Hızla geçen zamana rağmen sabit kalan duygunun fotoğraflarda saklı kalmasıdır.

Yet developments in Europe were closely followed in the Ottoman world. The fact that Abdulhamid II selected the students to be admitted to the military schools from photographs and that he looked at the photographs of the prisoners when making pardon decisions demonstrates that photography was adopted as a functional tool in the palace. After the 1850s, numerous photography studios had opened in Beyoğlu. Among the most prominent were Pascal Sébah's studio and the Abdullah Frères atelier, established by three Armenian brothers—Viçen, Hovsep, and Kevork—who became highly influential in the social and cultural life of the empire. Exhibiting their work in Paris, they also presented Sultan Abdulhamid II with albums documenting Istanbul's social life, winning recognition and awards. The Yıldız Palace Library eventually housed 911 albums containing 36,535 photographs, creating a remarkable visual archive of the period. Today, photography is more than a tool for documentation; it is a medium that narrates, provokes thought, and transforms. In our age of social media, where everyone has become a "photographer," the photograph has become inseparable from both personal memory and collective heritage. A single click not only preserves a moment but also reflects identity, worldview, and the spirit of the times.

As technology advances, cameras fit into our pockets, and this field, enriched by artificial intelligence, augmented reality, and digital filters, continues to be a powerful narrative language that carries traces of the past into the future. Photography, both a keeper of our memories and a witness to the times we live in, offers us the opportunity to reinterpret time. Photography continues to be a powerful language—bridging the past with the future, preserving memory while bearing witness to the present. And perhaps its greatest gift is this: that amidst the rush of time, the emotion remains, quietly safeguarded in a photograph.



KOLAY VE LEZZETLİ: CEVİZLİ TURTA

WALNUT TART, SIMPLE & DELICIOUS

Ayşen Şevval TAŞKIN

Altın rengi hamurun içinde saklı mis gibi marmelat kokusu ve taptaze cevizlerin nefis uyumu... Cevizli turta hem pratik hazırlanışıyla hem de damakta bıraktığı unutulmaz tatla çay saatlerinin favorisi olmaya aday. Sofralara lezzet katan bu tarif, az malzemeyle büyük lezzet yakalamak isteyenler için birebir.



The exquisite harmony of fresh walnuts and the sweet scent of marmalade hidden in the golden dough. Walnut pie is poised to become a teatime favorite, both for its easy preparation and its unforgettable flavor. This recipe, which adds flavor to your table, is perfect for those who want to achieve great flavor with few ingredients.

MALZEMELER

- 1 kahve fincanı yoğurt
- 1 yumurta
- Yarım kahve fincanı toz şeker
- 1 kahve fincanı sıvı yağ
- Un
- Kabartma tozu
- Vanilya

Arası için:

- Yarım fincan ceviz
- Reçel veya marmelat

INGREDIENTS

- 1 small coffee cup yogurt
- 1 egg
- ½ small coffee cup granulated sugar
- 1 small coffee cup vegetable oil
- Flour
- Baking powder
- Vanilla

For the filling:

- ½ cup walnuts
- Jam or marmalade





HAZIRLANIŞI

- Yumurtaları ve şekeri bir kaptan iyice çırpalım. Ardından sıvı yağ, yoğurt, vanilya ve kabartma tozunu ekleyelim. Unu karşımıza azar azar ilave ederek çok yumuşak olmasına dikkat edelim.
- Elde ettiğimiz hamuru iki yağlı kâğıt arasında fırın tepsimizin ölçülerinde merdane ile açalım. Yağlı kâğıtla birlikte tepsiye yerleştirelim. Hamurun kenarlarını, tepsinin yarısına kadar yükselterek şekillendirelim. Alt kısmını çatala birkaç yerinden delerek, turta hamurunun pişerken fazla kabarmasını önleyelim.
- Açtığımız hamurun üzerine marmelatı yayalım ve ceviz serpeлим.
- 180 derecelik fırında üstü güzelce kızarana kadar pişirelim.
- Turta soğuduktan sonra üzerine pudra şekeri serpip dilimleyerek servis yapalım.

Afiyet olsun!

PREPARATION

- In a bowl, whisk together the egg and sugar until well combined. Add the oil, yogurt, vanilla, and baking powder. Gradually incorporate the flour, making sure the dough is soft but not too sticky.
- Roll out the dough between two sheets of parchment paper to fit your baking tray. Transfer it to the tray along with the paper, shaping the edges so they come halfway up the sides of the tray. Prick the base with a fork in several places to prevent the pastry from puffing up while baking.
- Spread the marmalade evenly over the dough and sprinkle with walnuts.
- Bake in a preheated oven at 180°C (350°F) until the top is beautifully golden.
- Let the tart cool, then dust with powdered sugar, slice, and serve.

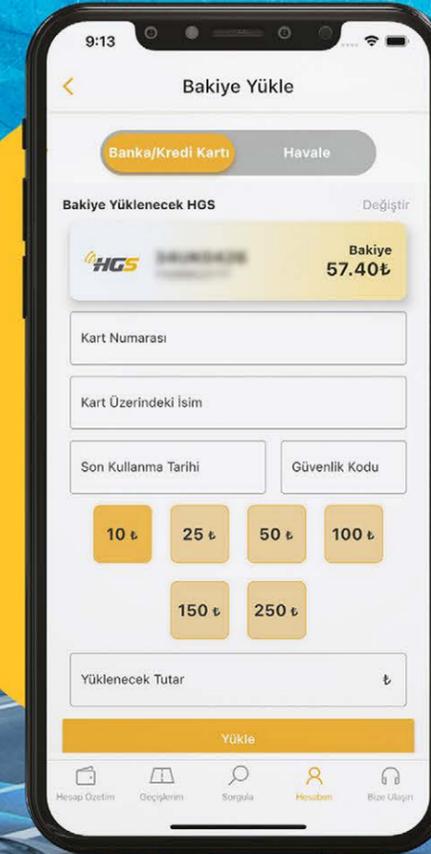
Bon Appétit!



HGS İŞLEMLERİNİZ MOBİL UYGULAMA İLE ÇOK KOLAY!

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store



HGS bakiye sorgulama ve yükleme işlemlerinizi
mobil uygulamamız üzerinden
hızlı ve kolay bir şekilde gerçekleştirebilirsiniz.



www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://www.instagram.com/PTTKurumsal)

[/Ptt.Kurumsal](https://www.facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[@pttkurumsal](https://www.tiktok.com/@pttkurumsal)

444
1788

 Ptt Kargo

NEREDEYSENİZ ORADAYIZ

Her Anında Güvenle...



www.ptt.gov.tr

[/PTTKurumsal](https://twitter.com/PTTKurumsal)

[/Ptt.Kurumsal](https://facebook.com/Ptt.Kurumsal)

[@pttkurumsal](https://instagram.com/pttkurumsal)

444
1788